

SANUS SYSTEMS

LT25

(6901-170191 <00>)

EN

Thank you for choosing the Sanus Systems LT25 wall mount. The LT25 is designed to hold monitors weighing up to 79 kg (175 lbs). The LT25 is also adjustable, allowing + 8° and - 10° of tilt.

▲ WARNING: This product is not designed for use in steel stud walls or old cinder block walls. The wall must be capable of supporting up to five times the weight of the monitor and mount combined. If you are uncertain about the nature of your wall or its ability to support the monitor, contact Sanus Systems Customer Service, or a qualified contractor.

FR

Merci d'avoir choisi le support mural LT25 de Sanus Systems. Le modèle LT25 a été conçu pour supporter des moniteurs d'un poids allant jusqu'à 79 kg. Il est aussi ajustable, permettant une inclinaison de +8° et -10°.

▲ AVERTISSEMENT: Ce produit n'est pas conçu pour une installation sur un mur contenant des poutres métalliques ni sur un vieux mur en blocs de cendre. Le mur doit pouvoir supporter jusqu'à cinq fois le poids combiné du moniteur et du support. Si vous avez un doute sur la composition d'un mur ou sur sa capacité à supporter le moniteur, contactez le service clientèle de Sanus Systems ou un installateur qualifié.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für die Wandhalterung LT25 von Sanus Systems entschieden haben. Die LT25 kann Bildschirme bis zu 79 kg (175 lb) tragen. Zudem ist die LT25 um +8° bis -10° neigbar.

▲ WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht für die Montage an Wänden mit Stahlträgern oder alten Wänden aus Schlackenbetonsteinen geeignet. Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts von Bildschirm und Halterung tragen können. Wenn Sie sich nicht sicher sind, aus welchem Material die Wand besteht oder ob die Wand den Bildschirm tragen kann, wenden Sie sich an den Kundendienst von Sanus Systems oder einen Fachmann.

ES

Gracias por elegir el soporte de pared LT25 de Sanus Systems. El LT25 está diseñado para sostener monitores con un peso de hasta 79 kg (175 lbs). El LT25 también es ajustable y ofrece una inclinación de + 8° y - 10°.

▲ ¡ATENCIÓN! Este producto no está diseñado para utilizarse en paredes con estructura metálica o en paredes con bloques de hormigón antiguos. La pared debe ser capaz de sostener hasta cinco veces el peso del monitor y el soporte juntos. Si no está seguro sobre la composición de la pared o sobre la capacidad de la misma para sostener el monitor, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Sanus Systems o con un técnico cualificado.

PT

Obrigado por ter escolhido a armação de parede LT25 da Sanus Systems. O LT25 foi concebido para suportar monitores que pesem até 79 kg (175 lbs). O LT25 também é ajustável, permitindo uma inclinação de + 8° e - 10°.

▲ ATENÇÃO: Este produto não foi concebido para a utilização em paredes de vigas em aço ou paredes antigas de tijolo. A parede deverá ser capaz de suportar até cinco vezes mais o peso combinado do monitor e da armação. Se não tiver a certeza sobre a natureza da parede ou sobre a sua capacidade da parede para suportar o monitor, contacte a Assistência ao Cliente da Sanus Systems, ou uma empresa qualificada.

NL

Hartelijk dank voor uw aankoop van de LT25 muursteun van Sanus Systems. De LT25 is bedoeld voor het ondersteunen van beeldschermen van maximaal 79 kg. De LT25 is tevens verstelbaar en kan + 8° and - 10° worden gekanteld.

▲ WAARSCHUWING: Dit product is niet geschikt voor gebruik in stalen stud wanden of oude sintelblok wanden. De wand moet geschikt zijn voor het ondersteunen van tot vijf keer het gecombineerde gewicht van het beeldscherm en de bevestiging. Als u twijfelt aan de aard van de wand het draagvermogen ervan, neem dan contact op met de klantenservice van Sanus Systems of een erkend vakman.

IT

Grazie per aver scelto il supporto a parete Sanus Systems LT25. Il supporto LT25 è progettato per sostenere schermi fino a 79 kg (175 lbs). Il supporto LT25 è regolabile, con un arco di inclinazione di +8° - 10°.

▲ AVVERTENZA: Questo prodotto non è stato progettato per l'uso su pareti con montanti metallici o in blocchi di calcestruzzo di scorie. La parete deve essere in grado di sostenere un peso fino a cinque volte maggiore del peso combinato di schermo e supporto. In caso di qualsiasi dubbio riguardo al tipo di parete o alla capacità della parete di sostenere lo schermo, rivolgersi all'Assistenza clienti di Sanus Systems, o a un tecnico qualificato.

EL

Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη βάση τοίχου LT25 της Sanus Systems. Η βάση LT25 έχει σχεδιαστεί ώστε να στηρίζει οθόνες έως και 79 kg (175 lbs). Η LT25 είναι ρυθμιζόμενη, επιτρέπει κλίση από + 8° έως - 10°.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε τοίχους ασάλινων πείρων ή παλιά δρύινα μπλοκ τοίχων! Ο τοίχος πρέπει να έχει τη δυνατότητα υποστήριξης τετραπλάσιου φορτίου από το συνολικό βάρος της οθόνης με τη βάση. Σε περίπτωση που έχετε απορίες για τη φύση ή την ικανότητα του τοίχου να στηρίζει την οθόνη, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με ένα αδειούχο τεχνικό ή με την εξυπηρέτηση πελατών της Sanus Systems.

NO

Takk for at du har valgt LT25-skjermfestet fra Sanus Systems. LT25 er konstruert med tanke på skjermer som veier opp til 79 kg. Vinkelen på LT25 kan også justeres med +8 grader og -10 grader.

▲ ADVARSEL: Dette produktet er ikke konstruert for bruk på vegger med stendere i stål eller gamle slaggblokker! Væggen må kunne bære opptil fem ganger den samlede vekten av skjermen og festet. Hvis du er i tvil om veggens beskaffenhet eller veggens evne til å bære skjermen, tar du kontakt med Sanus Systems' kundeservice eller en kvalifisert montør.

DA

Tak for dit valg af Sanus Systems LT25-vægbeslaget. LT25 er designet til at holde skærme på op til 79 kg. LT25 er også justerbar, og kan vippe +8° og -10° grader.

▲ ADVARSEL: Dette produkt må ikke anvendes på vægge med ståldyveler eller gamle vægge med slaggeblokke! Væggen skal kunne bære op til fem gange den samlede vægt af skærmen og holderen. Hvis du er i tvivl om væggen konstruktion eller hvorvidt den kan bære skærmen, skal du kontakte kundeservice hos Sanus Systems eller en autoriseret partner.

SV Tack för att du valt väggfästet LT25 från Sanus Systems. LT25 är konstruerat för bildskärmar med en vikt upp till 79 kg (175 lbs). LT25 kan också justeras från +8° till -10° vinkel.

⚠ WARNING: Den här produkten är inte avsedd för användning i väggar med metallreglar eller äldre väggar bestående av slaggbetongblock. Väggen måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger skärmen och beslagen tillsammans. Om du är osäker på väggens kapacitet ska du kontakta Sanus Systems kundtjänst eller en kvalificerad byggtreprenör.

RU Благодарим Вас за выбор настенного крепления Sanus Systems LT25. Модель LT25 предназначена для мониторов весом до 79 кг. Возможна регулировка крепления, позволяющая добиться наклона от +8° до -10°.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное изделие не предназначено для использования на стальных каркасных стенах или старых шлакобетонных стенах. Стена должна выдерживать нагрузку, превышающую общий вес монитора и крепления в пять раз. Если Вам не известен вид стены или Вы не уверены в ее возможности выдержать монитор, обратитесь в отдел по работе с потребителями компании Sanus Systems или к компетентному подрядчику.

PL Dziękujemy za wybór uchwytu do montażu na ścianie LT25 firmy Sanus Systems. Uchwyt LT25 umożliwia zamontowanie na ścianie monitora o wadze maksymalnie 79 kg. Nachylenie uchwytu LT25 można regulować w zakresie od -10° do +8°.

⚠ OSTRZEŻENIE: Ten produkt nie został zaprojektowany w celu użycia ze stalowymi ścianami szkieletowymi lub starymi ścianami z bloczków żuźlowych. Ściana musi zapewniać podporę dla ciężaru przekraczającego pięciokrotnie połączoną wagę monitora i wspornika. W przypadku zaistnienia wątpliwości dotyczących typu ściany lub możliwości zapewnienia przez ścianę odpowiedniej podpory dla monitora należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Sanus Systems lub wykwalifikowanym monterem.

CS Děkuje vám za zakoupení nástěnného držáku Sanus Systems LT25. Držák LT25 je určen k nesení monitorů do hmotnosti 79 kg. Držák LT25 je také nastavitelný, s možností náklonu o +8° a -10°.

⚠ VAROVÁNÍ: Tento produkt není určen pro použití na plechových přepážkách nebo starých stěnách ze škvárových tváric. Stěna musí být schopná unést zatížení ve výši pětinasobku součtu hmotnosti monitoru a držáku. Pokud si nejste jisti materiálem stěny nebo její schopností unést monitor, kontaktujte zákaznické centrum Sanus Systems nebo kvalifikovaného montéra.

TR Sanus Systems LT25 duvara montaj düzeneğini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. LT25, en çok 79 kg (175 lbs) ağırlığındaki monitörleri taşıyabilecek şekilde tasarlanmıştır. LT25 ayarlanabilir olup + 8° ve - 10° eğime olanak tanımaktadır.

⚠ UYARI: Bu ürün, çelik kirişli duvarlarda veya eski yığma tuğla duvarlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Duvarın, monitörle birlikte taşımaya düzeneğinin birleşik ağırlığının beş katına kadar destekleyebilmesi gerekmektedir. Duvarınızın yapısı hakkında net bilginiz yoksa veya monitörü destekleyip desteklemeyeceği hakkında herhangi bir şüpheniz varsa, Sanus Systems Müşteri Hizmetleri veya uzman bir usta ile temasa geçin.

JP Sanus Systems LT25ウォールマウントをご購入いただき、ありがとうございます。LT25は最大重量79kg (175 lbs)のモニターに対応しています。LT25は+8° ~ -10°の範囲で傾けることもできます。

⚠ 警告: 本製品の設計は鋼製スタッド壁または旧式の軽量コンクリートブロック壁での使用には対応していません。取り付ける壁は、モニターとマウント器具をあわせた重量の5倍の重量を支えることができなければなりません。壁の素材や壁がモニターを支えることができるかどうか不明な場合は、Sanus Systemsカスタマーサービスまたは適格な取り付け業者までお問い合わせください。

MD 感谢您选择 Sanus Systems LT25 墙壁支架。LT25 可支撑重量不超过 79 kg (175 磅) 的显示器。LT25 也是可调节支架，其竖向摆动角度为 +8° 和 -10°。

⚠ 本產品不適合在鋼螺釘牆壁或舊煤磚牆壁上使用。牆壁必須能夠支撐住相當於監視器與裝設器五倍的重量。若您不確定牆壁的特

EN **CAUTION:** Do not use this product for any purpose not explicitly specified by Sanus Systems. Improper installation may cause property damage or personal injury. If you do not understand these directions, or have doubts about the safety of the installation, contact Sanus Systems Customer Service or call a qualified contractor. Sanus Systems is not liable for damage or injury caused by incorrect mounting, assembly, or use.

WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from young children!

FR **ATTENTION:** N'utilisez pas ce produit à une fin non spécifiée expressément par Sanus Systems. Une installation incorrecte peut entraîner des préjudices corporels ou des dommages matériels. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous avez des doutes quant à la sécurité de l'installation, veuillez contacter le service clientèle de Sanus Systems ou un installateur qualifié. Sanus Systems n'est pas responsable des dommages ou des préjudices causés par un montage, un assemblage ou une utilisation incorrects.

AVERTISSEMENT: Ce produit contient des composants de petite taille susceptibles de provoquer un étouffement en cas d'ingestion. Éloignez ces composants d'enfants en bas âge !

DE **VORSICHT:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Zwecke, die von Sanus Systems nicht ausdrücklich angegeben wurden. Falsche Montage kann Sachbeschädigungen oder Körperverletzungen zur Folge haben. Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen oder Zweifel bezüglich der Sicherheit der Montage haben, setzen Sie sich bitte dem Sanus Systems-Kundendienst in Verbindung oder ziehen Sie einen qualifizierten Unternehmer zu Rate. Sanus Systems haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage, falschen Zusammenbau oder falsche Benutzung verursacht werden.

WARNUNG: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die, wenn sie heruntergeschluckt würden, zum Ersticken führen könnten. Diese Teile daher von kleinen Kindern fernhalten!

ES **PRECAUCIÓN:** No utilice este producto para ningún fin que no sea explícitamente especificado por Sanus Systems. Una instalación inadecuada puede provocar daños materiales o lesiones personales. Si no entiende las instrucciones de montaje o tiene alguna duda sobre la seguridad de la instalación, contacte con Sanus Systems o llame a un operario cualificado. Sanus Systems no es responsable de daños o lesiones causados por el montaje, ensamblaje o uso incorrectos.

¡ATENCIÓN! Este producto contiene piezas de pequeño tamaño que podrían significar un peligro al ser ingeridas. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.

PT **ATENÇÃO:** Não use o produto para nenhuma finalidade que não tenha sido explicitamente especificada pela Sanus Systems. Uma instalação inadequada poderá causar danos de propriedade ou ferimentos pessoais. Se não compreender as instruções ou se tiver dúvidas sobre a segurança da instalação, por favor contacte o Centro de Atendimento ao Cliente da Sanus Systems ou consulte um técnico de instalações. A Sanus Systems não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados pela incorrecta montagem e fixação ou pelo uso inadequado.

ATENÇÃO: Este produto contém peças pequenas que podem provocar asfixia no caso de ingestão. Mantenha estas peças fora do alcance de crianças pequenas!

NL **LET OP:** Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door Sanus Systems. Onjuiste installatie kan leiden tot schade aan eigendommen of persoonlijk letsel. Wanneer u deze aanwijzingen niet begrijpt, of twijfelt over de veiligheid van de installatie, neem dan contact op met de afdeling Customer Service van Sanus Systems of met een erkend installateur. Sanus Systems is niet aansprakelijk voor enigerlei letsel of schade die het gevolg is van onjuiste montage, assemblage of gebruik.

WAARSCHUWING: Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren wanneer ze worden ingeslikt. Houd ze daarom uit de buurt van kleine kinderen!

IT **PRECAUZIONE:** Il presente prodotto non deve essere usato per scopi diversi da quelli chiaramente specificati da Sanus Systems. Un'installazione scorretta può esporre al rischio di danni a cose o lesioni personali. Qualora le presenti istruzioni non fossero comprese appieno, o in caso di dubbi per quanto attiene la sicurezza d'installazione, contattare il Servizio Clienti di Sanus Systems o altra persona qualificata. Sanus Systems non potrà essere ritenuta responsabile di alcun danno o lesione derivante da montaggio, assemblaggio o uso scorretto.

AVVERTENZA: Questo prodotto contiene piccoli elementi che, se ingeriti, potrebbero provocare soffocamento. Tenere questi piccoli elementi fuori dalla portata dei bambini!

EL **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για χρήσεις οι οποίες δεν αναφέρονται ρητά από τη Sanus Systems. Τυχόν αντικανονική εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές ή ατομικό τραυματισμό. Εάν δεν αντιλαμβάνεστε αυτές τις οδηγίες ή έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια της εγκατάστασης, επαφή με την Εξυπηρέτηση Πελατών της Sanus Systems ή επικοινωνήστε με εξειδικευμένο εγκαταστάτη. Η Sanus Systems δε φέρει ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμό που ενδεχομένως έχει προκληθεί από εσφαλμένη τοποθέτηση, συναρμολόγηση ή χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό από πιθανή κατάποση. Κρατήστε αυτά τα αντικείμενα μακριά από μικρά παιδιά!

NO **FORSIKTIG:** Bruk ikke dette produktet til andre formål enn de som spesifiseres av Sanus Systems. Feil installasjon kan føre til personskade eller materielle skader. Hvis du ikke forstår disse instruksjonene eller tviler på om installasjonen er trygg, bør du kontakte Sanus Systems Customer Service eller tilkalle en kvalifisert snekker. Sanus Systems kan ikke holdes ansvarlig for skade eller legemsskade som skyldes feil montering, feil sammenføyning eller feil bruk.

ADVARSEL: Dette produktet inneholder smådeler som kan utgjøre en kvelningsrisiko hvis de svelges. Hold disse delene utilgjengelige for småbarn!

DA **FORSIGTIGHED:** Brug ikke dette produkt til formål, som ikke er udtrykkeligt specificerede af Sanus Systems. Forkert installation kan medføre skade på materiale eller personskade. Hvis du ikke forstår disse instruktioner, eller er i tvivl om installationssikkerhed, kontakt Sanus Systems Kundeservice eller ring til en kvalificeret installatør. Sanus Systems er ikke ansvarlig for skade eller kvæstelser forårsaget af forkert ophæng, forkert montage eller forkert brug.

ADVARSEL: Dette produkt indeholder små dele, der kan forårsage kvælningsskade, hvis de sluges. Hold disse dele væk fra børn.

SV **OBSERVERA:** Använd inte produkten för andra ändamål än de som uttryckligen omnämns av Sanus Systems. Felaktig montering kan leda till skador på föremål och personer. Om du inte förstår beskrivningen eller är tveksam om monteringen är säker, ta kontakt med Sanus Systems' kundtjänst eller en kvalificerad tekniker. Sanus Systems kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering, felaktig hopsättning eller felaktig användning.

VARNING: Den här produkten innehåller smådelar som kan förorsaka kvävning om de sväljs ned. Förvara dessa delar utom räckhåll för barn!

RU **ОСТОРОЖНО!** Не используйте изделие для каких бы то ни было целей, конкретно не оговоренных компанией Sanus Systems. Неправильная установка может привести к повреждению имущества и травме. Если не понимаете данных инструкций или сомневаетесь в безопасности установки, обратитесь в центр обслуживания Sanus Systems или вызовите квалифицированного подрядчика. Sanus Systems не несет ответственности за ущерб и травмы, вызванные неправильной установкой, сборкой и использованием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В этом изделии содержатся небольшие предметы, способные представлять опасность для здоровья в случае их проглатывания. Держите эти предметы вдали от маленьких детей!

PL

⚠ UWAGA: Nie wykorzystuj tego produktu do celów innych niż wyraźnie określone przez firmę Sanus Systems. Nieprawidłowa instalacja może spowodować zniszczenie mienia lub obrażenia ciała. Jeśli poniższe wskazówki nie są zrozumiałe lub masz wątpliwości co do bezpieczeństwa instalacji, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Sanus Systems lub wezwij wykwalifikowanego wykonawcę. Firma Sanus Systems nie ponosi odpowiedzialności za szkody i obrażenia będące wynikiem nieprawidłowego mocowania, montażu czy użytkowania.

⚠ OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera małe elementy, które grożą zadławieniem w razie połknięcia. Przechowuj je poza zasięgiem małych dzieci!

CS

⚠ POZOR: Používejte tento výrobek výhradně pro účel výslovně stanovený výrobcem Sanus Systems. Nesprávná instalace může vést k poškození majetku nebo zranění osob. Pokud těmto pokynům nerozumíte nebo máte jakékoli pochybnosti ohledně bezpečnosti instalace, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům společnosti Sanus Systems nebo zavolejte kvalifikovaného odborníka. Společnost Sanus Systems neodpovídá za poškození nebo zranění způsobená nesprávnou instalací, montáží nebo použitím.

⚠ VAROVÁNÍ: Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou v případě spolknutí představovat riziko zadušení. Tyto části ukládejte mimo dosah malých dětí!

TR

⚠ DİKKAT: Bu ürünü Sanus Sistemleri tarafından açıkça belirtilmeyen bir amaç için kullanmayın. Hatalı kurulum kişisel yaralanmaya ya da cihazınızın zarar görmesine neden olabilir. Bu talimatları anlamadıysanız ya da kurulumun düzgün bir şekilde yapıldığından emin değilseniz Sanus Sistemleri Müşteri Hizmet Merkezi ya da yetkili bir uzman ile iletişime geçin. Sanus Sistemleri, hatalı kurulum, tertibat ya da kullanımdan dolayı meydana gelen hasar veya yaralanmalardan hiçbir şekilde sorumlu değildir.

⚠ UYARI: Bu ürün, yutulduğu takdirde boğulmaya yol açabilecek küçük parçaları içermektedir. Bu parçaları küçük çocuklardan uzak tutun!

JP

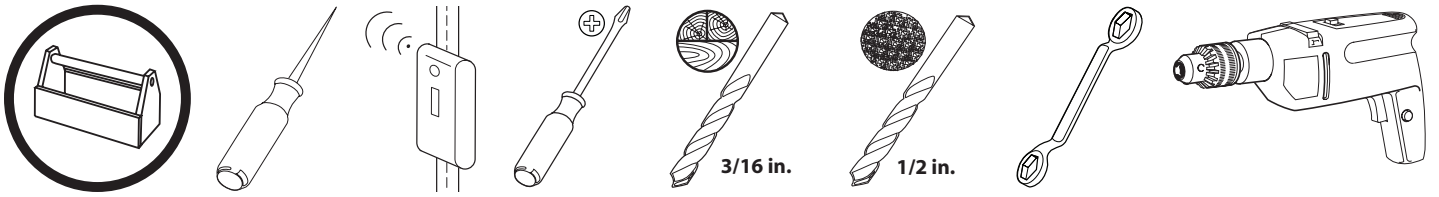
⚠ 注: Sanus Systemsが明記している目的以外でこの製品を使用しないでください。設置方法や使用方法が不適切な場合、ケガや物的損害の原因となります。ここに記載されている説明ではよくわからない場合、もしくは設置上の安全性について疑問がある場合は、Sanus Systemsカスタマーサービスまでお問い合わせください。Sanus Systemsは、取り付け、使用が正しく行われていないことに起因するケガ、破損については責任を負いかねます

⚠ 警告: 本製品には小さい部品が同梱されており、誤って飲み込むと窒息の危険性があります。子供のそばにこういった部品を置かないようにしてください。

MD


⚠ 注意 请勿将本产品用于 Sanus Systems 明确指定以外的其它目的。不当安装或使用会造成人身伤害和/或财产损失。若不理解此类指示或对安全安装存有疑惑，请联系 Sanus Systems 客户服务中心。对因不当安装或使用本产品而造成的伤害或损失，Sanus Systems 概不负责。

⚠ 警告 本产品包含小型项目，若不慎吞食，存在窒息危险。请将此类项目远离儿童放置！




EN Supplied Parts and Hardware

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the item to your dealer; contact Sanus Systems Customer Service. Never use damaged parts!

 Hardware and procedures for multiple mounting configurations are included. When you see this symbol, choose the correct configuration to suit your needs. Not all hardware included will be used.


FR Pièces et matériel fournis

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service Clientèle de Sanus Systems. Ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. N'utilisez jamais de pièces endommagées !

 Ferramentas e procedimentos para várias configuração de montagem incluídos. Quando ver este símbolo, escolha a configuração correcta que corresponda com as suas necessidades. Nem todas as ferramentas serão usadas.


DE Gelieferte Teile und Beschläge

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem Sanus Systems-Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

 Beschläge und Anweisungen für Mehrfach- Montagekonfigurationen sind beigelegt. Wenn Sie dieses Symbol sehen, wählen Sie die richtige Konfiguration für Ihren Bedarf. Es werden nicht alle Beschläge verwendet.


ES Piezas y Materiales Suministrados

Antes de iniciar el ensamblaje, comprobar que se encuentran incluidas y en buenas condiciones todas las piezas. Si falta o está deteriorada alguna pieza, no devuelva el artículo a su concesionario; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sanus Systems. ¡No utilice nunca piezas deterioradas!

 Se incluye el material y las instrucciones para el montaje múltiple. Cuando vea este símbolo, elija la configuración adecuada a sus necesidades. No habrá que utilizar todo el material.


PT Partes e Ferramentas Fornecidas

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as partes foram incluídas e se não são defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da Sanus Systems. Nunca use peças defeituosas!

 Ferramentas e procedimentos para várias configuração de montagem incluídos. Quando ver este símbolo, escolha a configuração correcta que corresponda com as suas necessidades. Nem todas as ferramentas serão usadas.


NL Bijgeleverde onderdelen en materialen

Voordat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Customer service van Sanus Systems. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

 Materialen en aanwijzingen voor verschillende montagemogelijkheden worden bijgeleverd. Wanneer u dit symbool ziet, kies dan de configuratie die het meest geschikt is voor uw wensen. Niet alle materialen worden gebruikt.


IT Parti ed elementi di montaggio in dotazione

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti di Sanus Systems. Non usare mai componenti danneggiati!

 Gli elementi di montaggio, completi delle relative procedure per le diverse configurazioni di montaggio, sono compresi. In presenza di questo simbolo scegliere la corretta configurazione a seconda delle proprie esigenze. Alcuni degli elementi di montaggio forniti non saranno utilizzati.


EL Παρεχόμενα κομμάτια και υλικά

Πριν να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, επιβεβαιώστε πως περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια στη συσκευασία και πως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Αν κάποια κομμάτια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, μην επιστρέψετε τη μονάδα στο κατάστημα αγοράς, αλλά επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της Sanus Systems. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

 Περιλαμβάνονται υλικά και οδηγίες για πολλές διαμορφώσεις τοποθέτησης. Όταν δείτε αυτό το σύμβολο, επιλέξτε τη σωστή διαμόρφωση που ανταποκρίνεται στις ανάγκες σας. Δε θα χρησιμοποιηθούν όλα τα υλικά.


NO Medfølgende deler og utstyr

Se til at alle deler følger med og er uskadede før du begynner med monteringen. Hvis noen deler mangler eller er defekte, skal du ikke returnere dem til forhandleren. Kontakt Sanus Systems kundeservice. Bruk aldri defekte deler!

 Utstyr og framgangsmåter ved mangfoldige konfigurasjoner følger med. Når du ser dette symbolet, må du velge korrekt konfigurasjon for dine behov. Ikke alt utstyret vil bli brukt.


DA Medleverede dele og armatur

Før samling, kontroller at alle dele er inkluderet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller dele er beskadiget, returner ikke enheden til din forhandler; kontakt Sanus Systems kundeservice. Brug aldrig dele, som er beskadiget!

 Armatur og procedurer for forskellige monteringer er inkluderet. Når du ser dette symbol, vælg den monterings, som passer til dit behov. Ikke alt armatur vil blive brugt.


SV Bifogade delar och järnvaror

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera att alla delar ingår och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med Sanus Systems Kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

 Fastsättningsmaterial och bruksanvisning för olika monteringsätt ingår. När du ser den här symbolen väljer du det monteringsätt som passar dina behov. Inte allt fastsättningsmaterial kommer att användas.

RU Детали и оборудование, входящее в комплект поставки

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания Sanus Systems. Никогда не используйте дефектные детали!

 Прилагаются металлоизделия и описание процедур для нескольких конфигураций монтажа. Увидев этот символ, выберите правильную конфигурацию, отвечающую вашим потребностям. Будут использоваться не все металлоизделия.

PL Dostarczone części i osprzęt

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia, nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy Sanus Systems. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

OPT Zestaw zawiera osprzęt i procedury montażowe dla różnych konfiguracji. Ten symbol nakazuje wybór odpowiedniej konfiguracji. Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

CS Dodané součásti a montážní materiál

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodejci, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti Sanus Systems. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

OPT Součástí balení je montážní materiál a návod pro různé varianty upevnění. Když uvidíte tento symbol, vyberte si správnou konfiguraci, která vyhovuje vašim potřebám. Nebude potřeba všech montážních materiálů.

TR Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım

Ürünü kurmaya başlamadan önce, bütün parçaların bulunduğunu ve hasar görmediğini kontrol edin. Herhangi bir parça kayıpsa veya hasar görmüşse, malzemeyi bayiinize iade etmeyin; Sanus Sistemleri Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. Arızalı parçaları kesinlikle kullanmayın!

OPT Çoklu montaj yapılandırılmaları için gerekli donanım ve prosedürler bulunmaktadır. Bu işareti görünce, ihtiyaçlarınıza uygun olan doğru yapılandırmayı seçin. Bütün donanım kullanılmayacaktır.

JP 同梱部品および金具

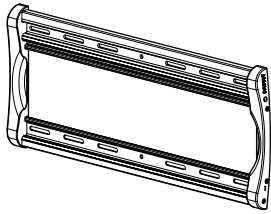
組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなく、Sanus Systemsカスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください。

OPT 取り付け方法は複数あり、それぞれに必要な金具と手順が記載されています。この記号が示されている場合、必要な正しい方法を選択してください。記載されたすべての金具を使用するわけではありません。

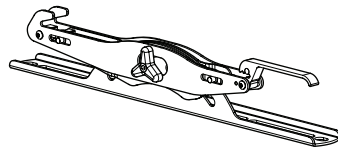
MD 随带的部件和硬件

开始组装前，请验证所有部件皆包含在内且无受损。若有任何部件丢失或受损，请勿将该部件返还经销商；请联系 Sanus Systems 客户服务中心。请勿使用受损部件。

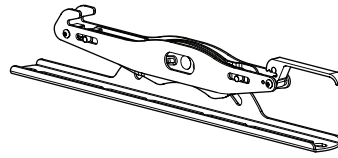
OPT 随带有硬件和多项安装配置步骤。看到该符号时，请根据需要选择正确的配置。并非随带的所有硬件都会用到。



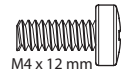
[01] x 1



[02] x 1

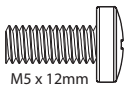


[03] x 1



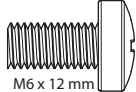
M4 x 12 mm

[04] x 4



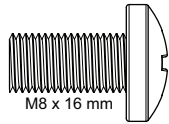
M5 x 12mm

[05] x 4



M6 x 12 mm

[06] x 4



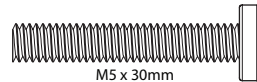
M8 x 16 mm

[07] x 4



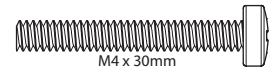
M6x20

[08] x 4



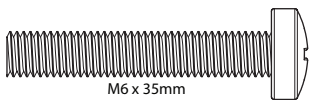
M5 x 30mm

[09] x 4



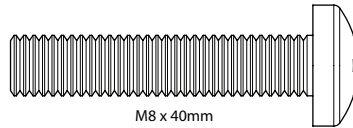
M4 x 30mm

[10] x 4



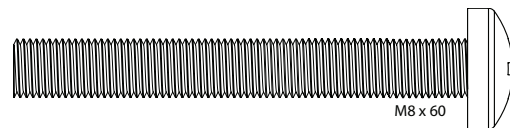
M6 x 35mm

[11] x 4



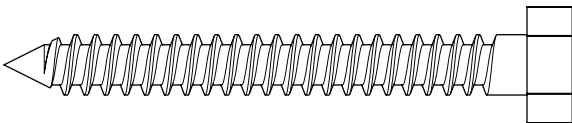
M8 x 40mm

[12] x 4

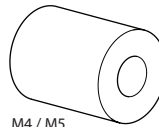


M8 x 60

[13] x 4

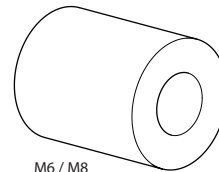


[14] x 6



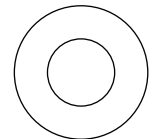
M4 / M5

[15] x 4

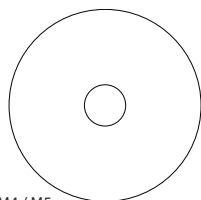


M6 / M8

[16] x 4

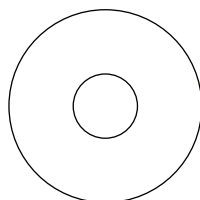


[17] x 6



M4 / M5

[18] x 8



M6/M8

[19] x 4



M4

[20] x 4



M5

[21] x 4



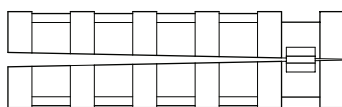
M6

[22] x 4

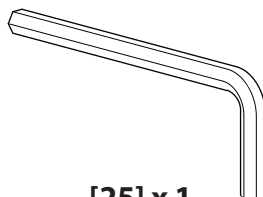


M8

[23] x 4



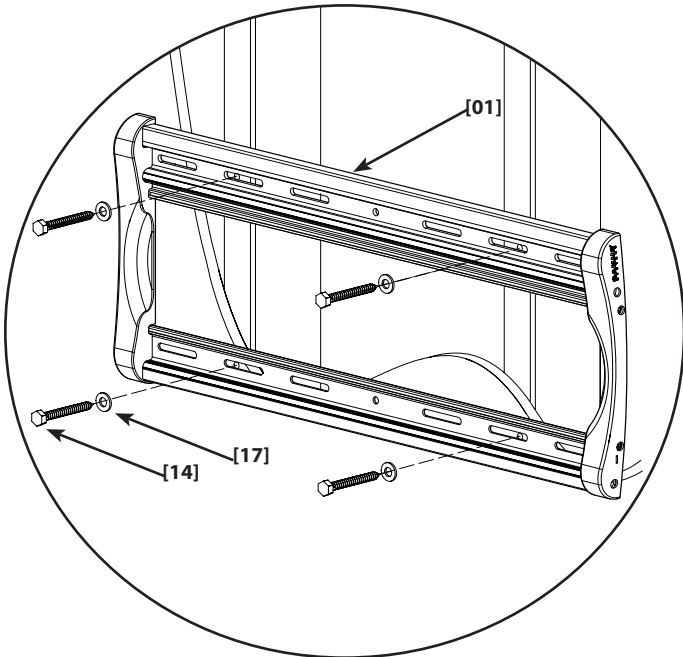
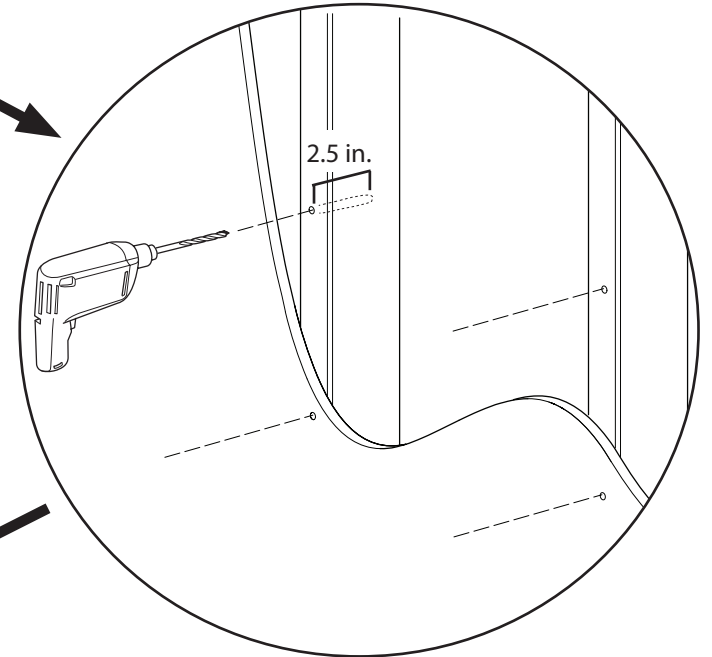
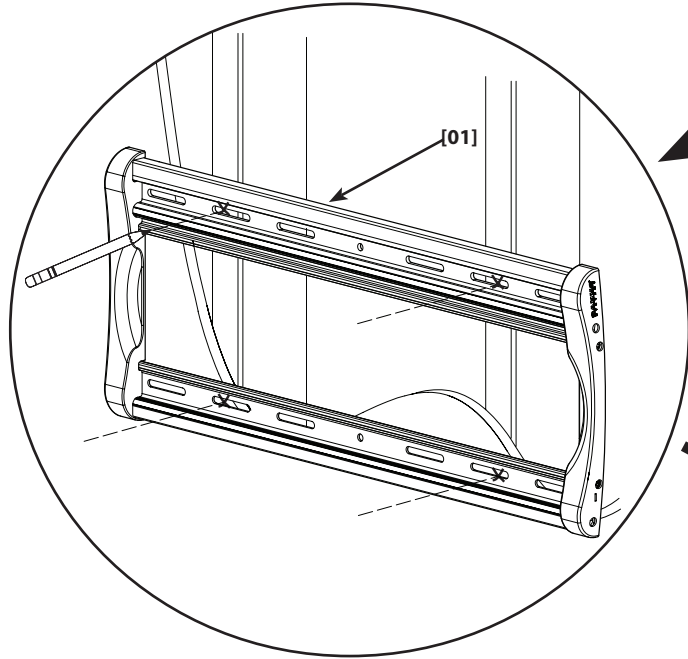
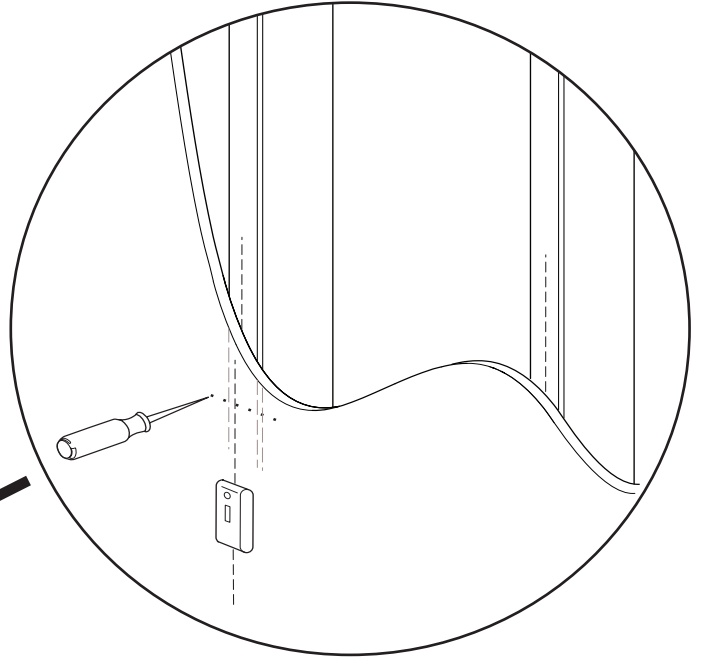
[24] x 6



[25] x 1

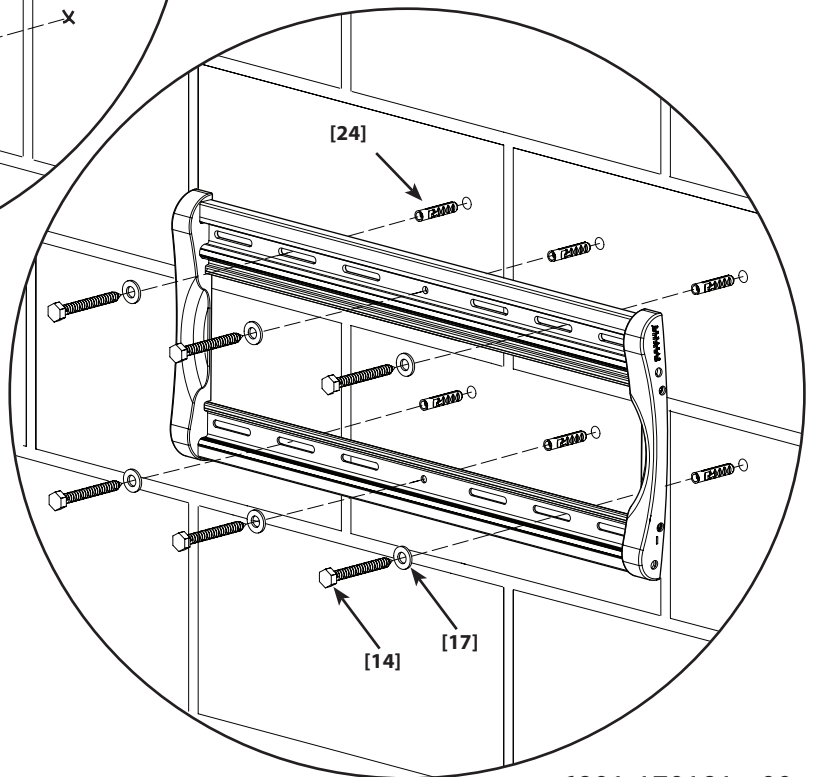
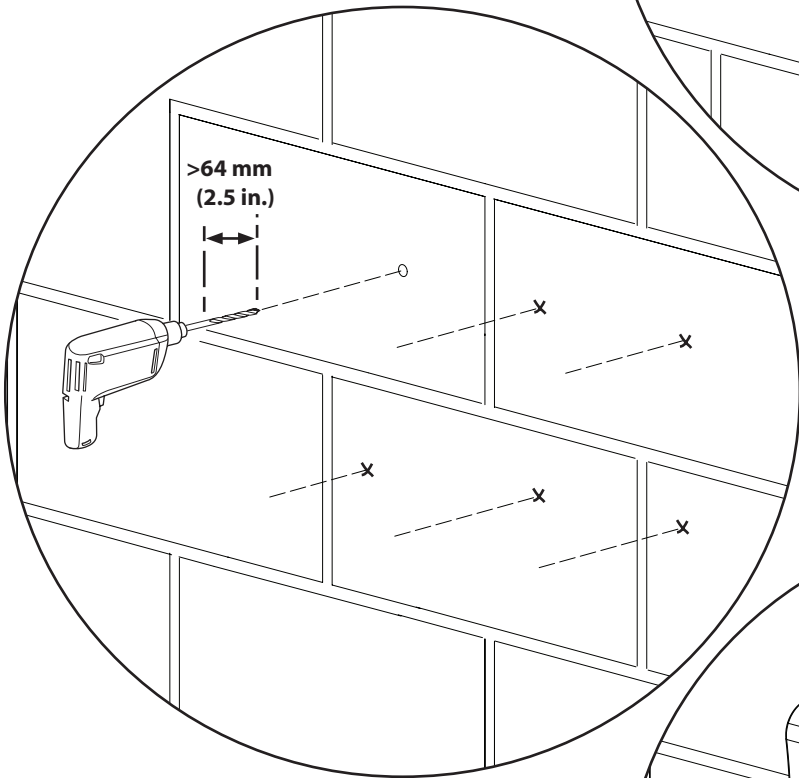
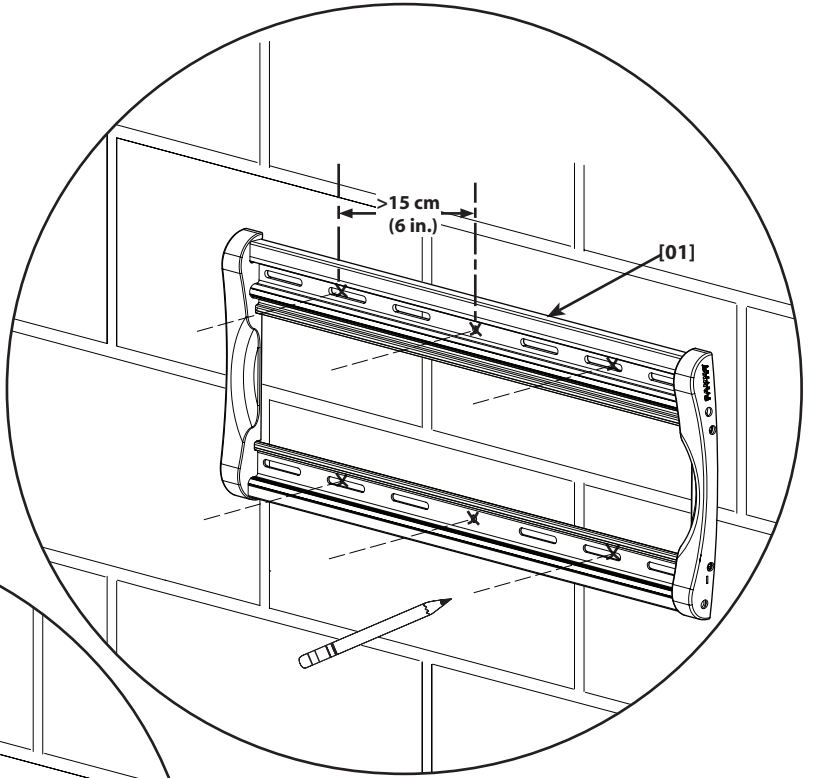


1



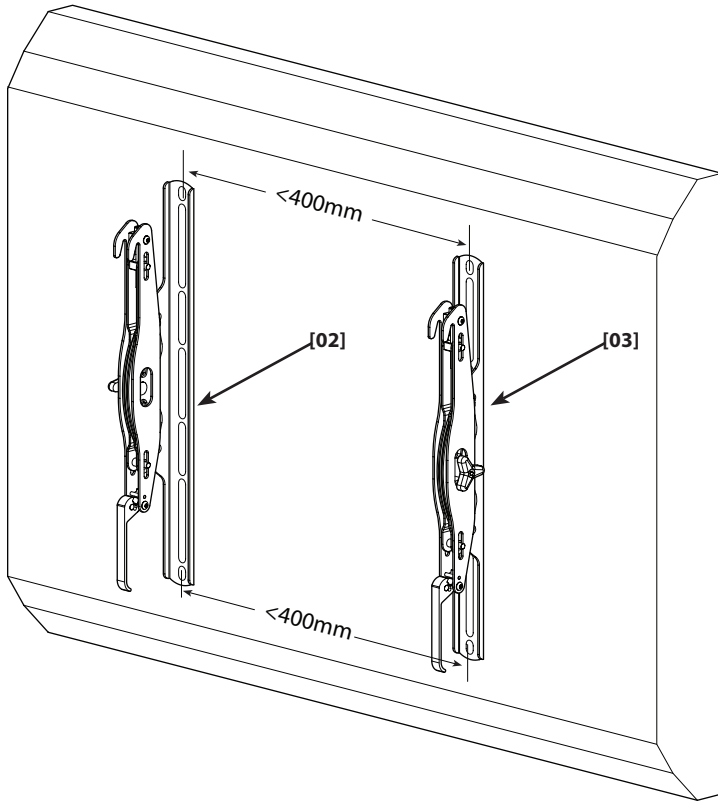
- EN** ⚠ **CAUTION:** Do not overtighten the lag bolts [14]. Tighten the lag bolts only until they are pulled firmly against the wall plate [01].
- FR** ⚠ **ATTENTION !** Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [14]. Serrez les boulons uniquement jusqu'à ce qu'ils soient contre la plaque murale [01].
- DE** ⚠ **ACHTUNG:** Ziehen Sie die Ankerschrauben [14] nicht zu fest an. Ziehen Sie die Ankerschrauben nur so weit an, bis sie fest an der Wandplatte [01] anliegen.
- ES** ⚠ **PRECAUCIÓN:** No apriete excesivamente los pernos [14]. Apriete los pernos sólo hasta que estén firmemente ajustados contra la placa para la pared [01].
- PT** ⚠ **CUIDADO:** Não apertar os parafusos sextavados em excesso [14]. Apertar os parafusos sextavados apenas até que estejam encostados à placa de parede [01].
- NL** ⚠ **VOORZICHTIG:** Draai de schroeven niet te strak aan [14]. Draai de schroeven slechts aan totdat ze stevig tegen de muurplaat worden geduwd [01].
- IT** ⚠ **AVVERTENZA:** Non serrare eccessivamente le viti [14]. Serrare le viti solo fino a quando si trovano saldamente a contatto con la piastra a muro [01].
- EL** ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη βιδώνετε τους κοχλίες υπερβολικά σφιχτά [14]. Βιδώστε τους κοχλίες μόνο έως ότου να ακουμπήσουν στερεά πάνω στην πλακέτα τοίχου [01].
- NO** ⚠ **FORSIKTIG:** Ikke trekk sekskantboltene for hardt til [14]. Trekk sekskantboltene til bare så hardt at de sitter godt inntil veggplaten [01].
- DA** ⚠ **ADVARSEL:** Undgå at overspænde mellemboltene [14]. Spænd kun mellemboltene, indtil de er trukket helt ind mod vægpladen [01].
- SV** ⚠ **FÖRSIKTIGHET!** Spänn inte de franska träskruvarna överdrivet mycket [14]. Spänn endast de franska träskruvarna tills de stadigt pressas mot väggplattan [01].
- RU** ⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Не следует слишком сильно затягивать шурупы [14]. Затягивайте шурупы только до тех пор, пока они не будут плотно прилегать к настенной пластине [01].
- PL** ⚠ **OSTROŻNIE:** Wkrętów montażowych [14] nie należy dokręcać za mocno. Wkręty montażowe dokręcaj tylko do momentu, aż będą dobrze przylegać do płyty ściennej [01].
- CS** ⚠ **VÝSTRAHA:** Nadměrně neutahujte kotvicí šrouby [14]. Kotvicí šrouby utahujte jen do té míry, dokud nejsou pevně přitáženy k nástěnné desce [01].
- TR** ⚠ **DİKKAT:** Civataları gereğinden fazla sıkmayın [14]. Civataları yalnızca duvar plakasına [01] sıkıca yapışana kadar sıkın.
- JP** ⚠ 注: ラグボルト [14] を締めすぎないでください。ラグボルトが壁面プレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルトを締め付けてください。
- MD** ⚠ 注意 请勿将木牙螺丝 [14] 拧得过紧。拧紧木牙螺丝，直到其与墙板 [01] 连接牢固。

1.1

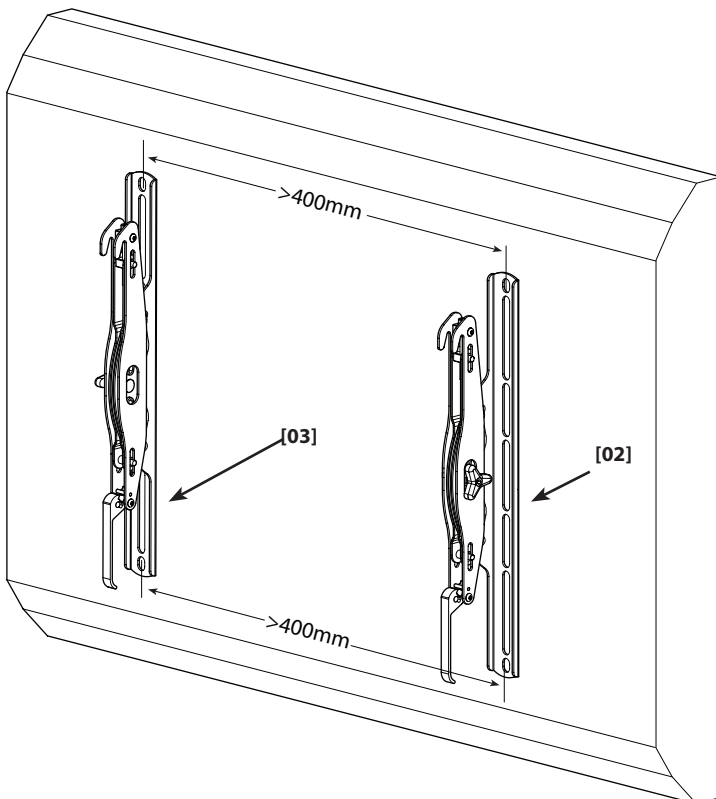


- EN** **⚠ Caution:** To prevent property damage or personal injury, never drill into mortar between blocks and make sure Concrete Anchor [24] is seated flush with concrete surface. The drywall or other covering may not exceed 16 mm (5/8 in.) in thickness.
- ⚠ Caution:** Do not overtighten the lag bolts [14]. Tighten the lag bolts only until they are pulled firmly against the wall plate [01].
- FR** **⚠ Attention :** pour éviter les blessures et les dommages matériels, ne percez jamais le mortier entre deux blocs et assurez-vous que la cheville à béton [24] est enfoncée jusqu'à la surface du béton. L'épaisseur de la cloison sèche ou de tout autre revêtement ne doit pas dépasser 16 mm.
- ⚠ ATTENTION !** Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [14]. Serrez les boulons uniquement jusqu'à ce qu'ils soient contre la plaque murale [01].
- DE** **⚠ Achtung:** Um Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden, bohren Sie niemals in den Mörtel zwischen Steinen und stellen Sie sicher, dass der Betondübel [24] mit der Betonoberfläche abschließt. Die Gips-schicht oder andere Beschichtungen sollten nicht dicker als 16 mm sein.
- ⚠ ACHTUNG:** Ziehen Sie die Ankerschrauben [14] nicht zu fest an. Ziehen Sie die Ankerschrauben nur so weit an, bis sie fest an der Wandplatte [01] anliegen.
- ES** **⚠ Precaución:** Para evitar daños materiales o lesiones, nunca perforo en el cemento entre ladrillos y asegúrese de que el anclaje para hormigón [24] esté nivelado con la superficie de hormigón. El muro de mampostería o cualquier otro revestimiento no puede superar los 16 mm (5/8") de grosor.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** No apriete excesivamente los pernos [14]. Apriete los pernos sólo hasta que estén firmemente ajustados contra la placa para la pared [01].
- PT** **⚠ Cuidado:** Para evitar danos materiais e físicos, nunca perfure os tijolos de argamassa e assegure-se que os pontos de fixação no betão [24] estão bem assentes na superfície de betão. O estuque ou outra cobertura não deverá ultrapassar os 16 mm (5/8 prol.) de espessura.
- ⚠ CUIDADO:** Não apertar os parafusos sextavados em excesso [14]. Apertar os parafusos sextavados apenas até que estejam encostados à placa de parede [01].
- NL** **⚠ Waarschuwing:** Voorkom apparatuurschade of persoonlijk letsel en boor nooit in het cement tussen blokken en plaats het cementanker [24] helemaal in het cementoppervlak. De gipsplaat of andere wandbedekking mag niet dikker zijn dan 16 mm.
- ⚠ VOORZICHTIG:** Draai de schroeven niet te strak aan [14]. Draai de schroeven slechts aan totdat ze stevig tegen de muurplaat worden geduwd [01].
- IT** **⚠ Attenzione:** Per evitare danni alle cose o lesioni alle persone, non praticare mai i fori nella malta tra i blocchi di calcestruzzo e assicurarsi che il tassello per calcestruzzo [24] sia a livello rispetto alla superficie di calcestruzzo. Il cartongesso o altra copertura della parete non possono avere spessore superiore a 16 mm.
- ⚠ AVVERTENZA:** Non serrare eccessivamente le viti [14]. Serrare le viti solo fino a quando si trovano saldamente a contatto con la piastra a muro [01].
- EL** **⚠ Προσοχή:** Για την αποφυγή πρόκλησης υλικής βλάβης ή τραυματισμού, ποτέ μην ανοίγετε τρύπες σε ασβεστοκονίαμα μεταξύ μπλοκ και βεβαιωθείτε ότι το ακύριο σκυροδέματος [24] είναι επίπεδο με την επιφάνεια σκυροδέματος. Οποιαδήποτε επίστρωση στον τοίχο δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος τα 16 mm (5/8 in.).
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη βιδώνετε τους κοχλίες υπερβολικά σφιχτά [14]. Βιδώστε τους κοχλίες μόνο έως ότου να ακουμπήσουν στερεά πάνω στην πλακέτα τοίχου [01].
- NO** **⚠ Forsiktig:** For å unngå person- eller materiellskade, bor aldri i mørtelen mellom mursteinene/blokkene og pass på at plastankeret [24] sitter jevnt med betongoverflaten. Tørrmuren eller annen kledning kan ikke ha en tykkelse på over 16 mm.
- ⚠ FORSIKTIG:** Ikke trekk sekskantboltene for hardt til [14]. Trekk sekskantboltene til bare så hardt at de sitter godt inn til veggplaten [01].
- DA** **⚠ Advarsel:** For at undgå skader på inventar eller personer må du aldrig bore i mørtelen mellem blokke. Sørg også for, at betonankeret [24] flugter helt med betonfladen. Tørvæg eller anden beklædning må højst have en tykkelse på 16 mm (5/8").
- ⚠ ADVARSEL:** Undgå at overspænde mellemboltene [14]. Spænd kun mellemboltene, indtil de er trukket helt ind mod vægpladen [01].
- SV** **⚠ Försiktighet!** För att undvika personskador eller materiella skador ska du aldrig borra i fogarna mellan betongblock samt vara noga med att plastpluggarna [24] inte sticker ut ur väggen. Kallmur eller annan täckande yta får inte överstiga 16 mm (5/8 tum) i tjocklek.
- ⚠ FÖRSIKTIGHET!** Spänn inte de franska träskruvarna överdrivet mycket [14]. Spänn endast de franska träskruvarna tills de stadigt pressas mot väggplattan [01].
- RU** **⚠ Предостережение:** Для предотвращения материального ущерба или получения телесных травм, запрещается сверлить раствор, находящийся между блоками; кроме того, необходимо убедиться, что анкерные устройства для напрягаемой арматуры [24] установлены на одном уровне с поверхностью бетона. Стена сухой кладки или другое покрытие могут не превышать 16 мм (5/8 дюймов) в толщину.
- ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Не следует слишком сильно затягивать шурупы [14]. Затягивайте шурупы только до тех пор, пока они не будут плотно прилегать к настенной пластине [01].
- PL** **⚠ Ostrzeżenie:** Aby zapobiec uszkodzeniom mienia lub obrażeniom ciała, nigdy nie wolno wiercić w murze między blozkami. Upewnij się także, że kotwy do betonu [24] są wyrównane z betonową powierzchnią. Grubość muru suchego lub innego pokrycia nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
- ⚠ OSTROŻNIE:** Wkrętów montażowych [14] nie należy dokręcać za mocno. Wkręty montażowe dokręcaj tylko do momentu, aż będą dobrze przylegać do płyty ściennej [01].
- CS** **⚠ Výstraha:** Abyste předešli hmotným škodám nebo úrazu, nikdy nezapouštějte šrouby do malty mezi cihly a ujistěte se, že hmoždinka do betonu [24] přiléhá k povrchu betonu. Sádrokartón nebo jiný materiál pokrývající stěnu nesmí být silnější než 16 mm.
- ⚠ VÝSTRAHA:** Nadměrně neutahujte kotvici šrouby [14]. Kotvici šrouby utahujte jen do té míry, dokud nejsou pevně přitíženy k nástěnné desce [01].
- TR** **⚠ Dikkat:** Cihazın hasar görmesini veya yaralanmaları önlemek için, asla bloklar arasındaki harcı delmeyin ve Beton Dübeline [24] beton yüzeye çıkıntısız olarak oturduğundan emin olun. Alçı panel veya diğer kaplamaların kalınlığı en fazla 16 mm (5/8 inç) olmalıdır.
- ⚠ DİKKAT:** Civataları gereğinden fazla sıkmayın [14]. Civataları yalnızca duvar plakasına [01] sıkıca yapışana kadar sıkın.
- JP** **⚠ 注意:** 壁面の損傷やケガを防ぐため、ブロックの間のモルタルにドリルで穴を開けないようにし、コンクリートアンカー [24] がコンクリート壁面に挿うまでしっかりと取り付けられていることを確認します。ドライウォールまたはその他の塗装は、16 mm以上の厚さにならないようにしてください。
- ⚠ 注:** ラグボルト [14] を締めすぎないでください。ラグボルトが壁面プレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルトを締め付けてください
- MD** **⚠ 小心:** 爲了防止財產損失或人員受傷, 請勿使區塊之間進入灰泥, 並確定混凝土錨 [24] 的位置與混凝土表面齊平。石牆或其他覆蓋物的厚度不得超過 16 公釐 (5/8 英寸)。
- ⚠ 注意:** 請勿將木牙螺絲 [14] 拧得過緊。拧紧木牙螺絲, 直到其与墙板 [01] 连接牢固

2

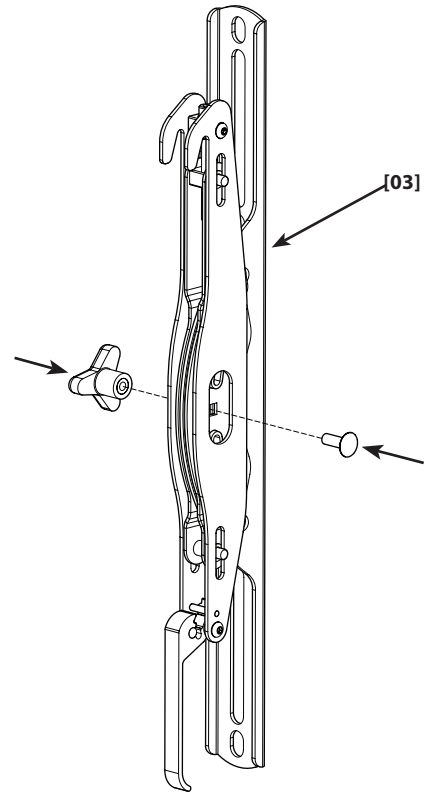
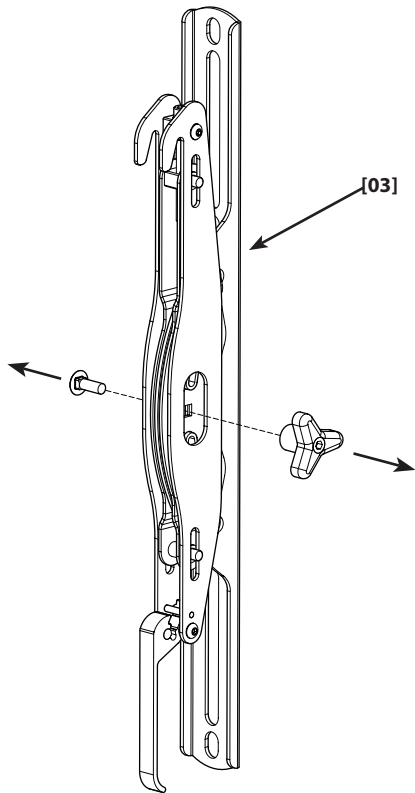
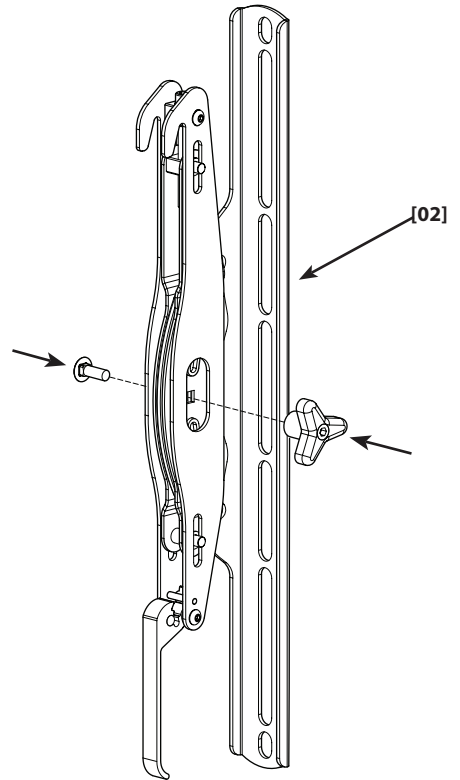
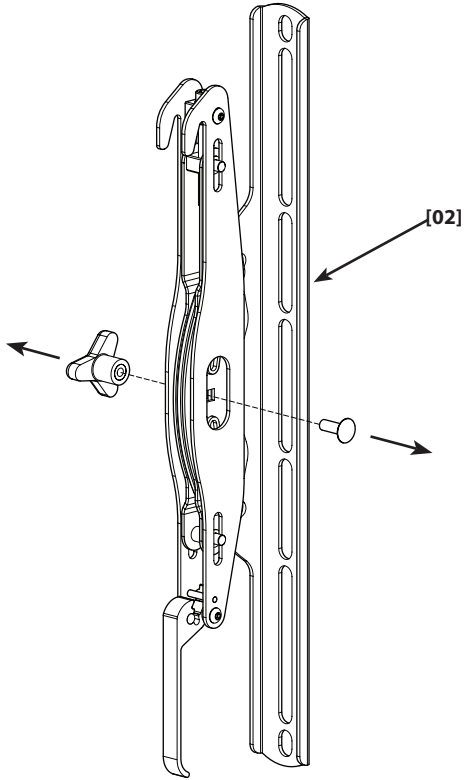


- EN Proceed to step 4.
- FR Passez à l'étape 4.
- DE Weiter mit Schritt 4.
- ES Continúe en el paso 4.
- PT Continuar com o passo 4.
- NL Ga naar stap 4.
- IT Passare al punto 4.
- EL Προχωρήστε στο βήμα 4.
- NO Fortsett til trinn 4.
- DA Gå videre til Trin 4.
- SV Fortsätt till steg 4.
- RU Перейдите к шагу 4.
- PL Przejdź do kroku 4.
- CS Pokračujte krokem 4.
- TR 4. adıma geçin.
- JP ステップ4に進んでください。
- MD 转至步骤 4。



- EN Proceed to step 3.
- FR Passez à l'étape 3.
- DE Weiter mit Schritt 3.
- ES Continúe en el paso 3.
- PT Continuar com o passo 3.
- NL Ga naar stap 3.
- IT Passare al punto 3.
- EL Προχωρήστε στο βήμα 3.
- NO Fortsett til trinn 3.
- DA Gå videre til Trin 3.
- SV Fortsätt till steg 3.
- RU Перейдите к шагу 3.
- PL Przejdź do kroku 3.
- CS Pokračujte krokem 3.
- TR 3. adıma geçin.
- JP ステップ3に進んでください。
- MD 转至步骤 3。

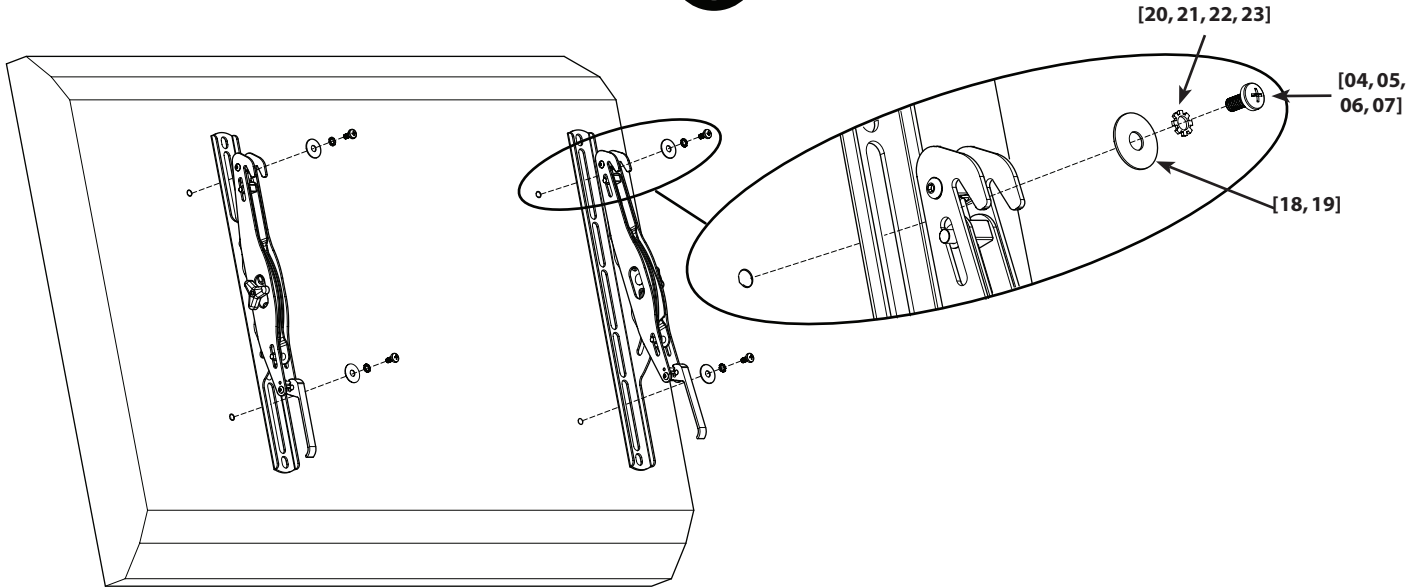
3



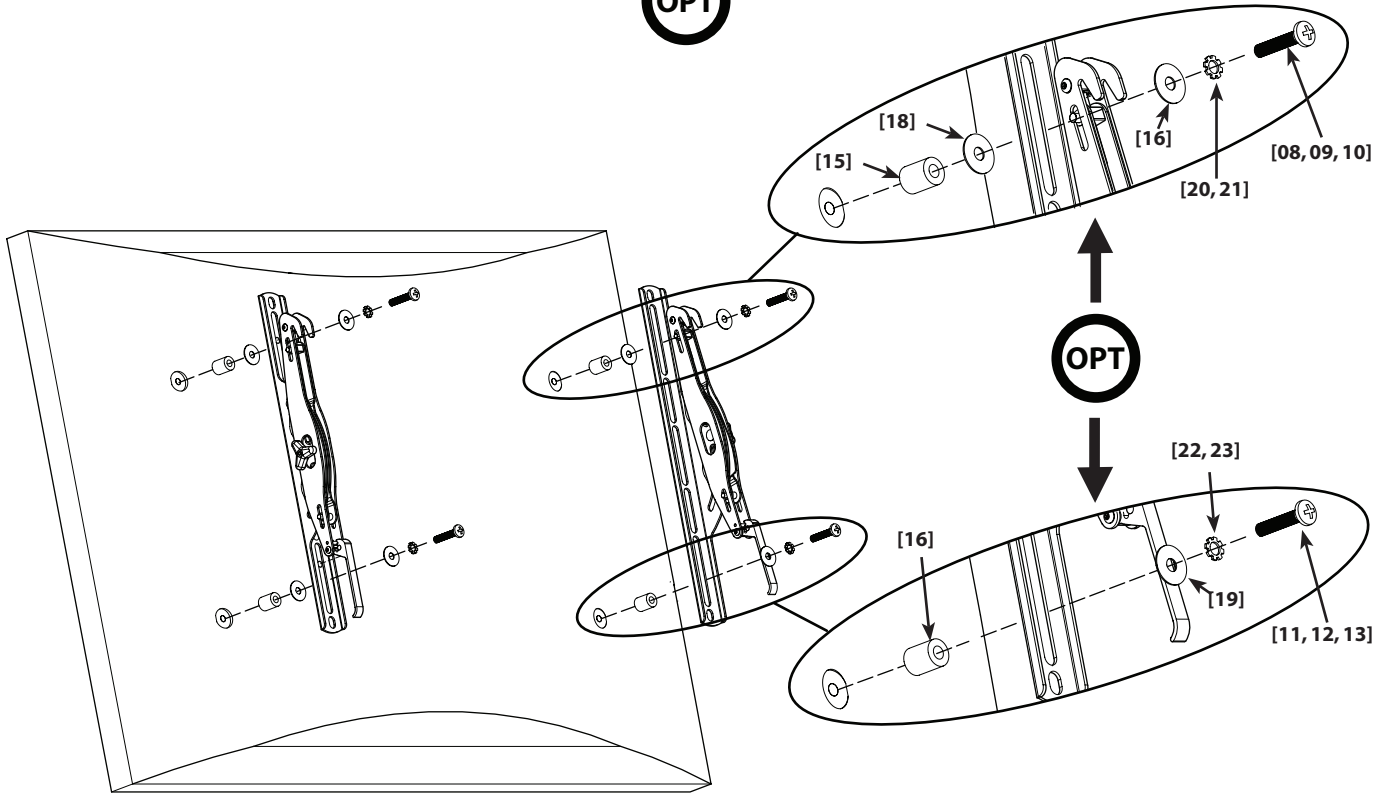
- EN For monitors with hole spacing greater than 400mm.
- FR Pour moniteurs ayant un espacement entre trous dépassant 400 mm.
- DE Für Bildschirme mit einem Lochabstand von über 400 mm.
- ES Para monitores con una separación entre orificios mayor de 400 mm.
- PT Para monitores com espaçamento de furos superiores a 400 mm.
- NL Voor beeldschermen waarbij de gaten zich verder dan 400 mm van elkaar bevinden.
- IT Per schermi con distanza tra i fori maggiore di 400 mm.
- EL Για οθόνες με απόσταση οπών μεγαλύτερη από 400mm.
- NO For skjjermer med avstand mellom hullene på mer enn 400 mm.
- DA Til skærme med større afstand end 400 mm mellem monteringshullerne.
- SV För bildskärmar med ett mellanrum som är större än 400 mm mellan hålen.
- RU Для мониторов с отверстиями размером более 400 мм.
- PL Dla monitorów, w przypadku których odległość między otworami wynosi ponad 400 mm.
- CS Pro monitory s rozestupy otvorů přes 400 mm.
- TR Delik açıklığı 400 mm'den büyük olan monitörlere uygundur.
- JP 穴間隔が400mm以上のモニター
- MD 适用于孔距大于 400mm 的显示器。

4

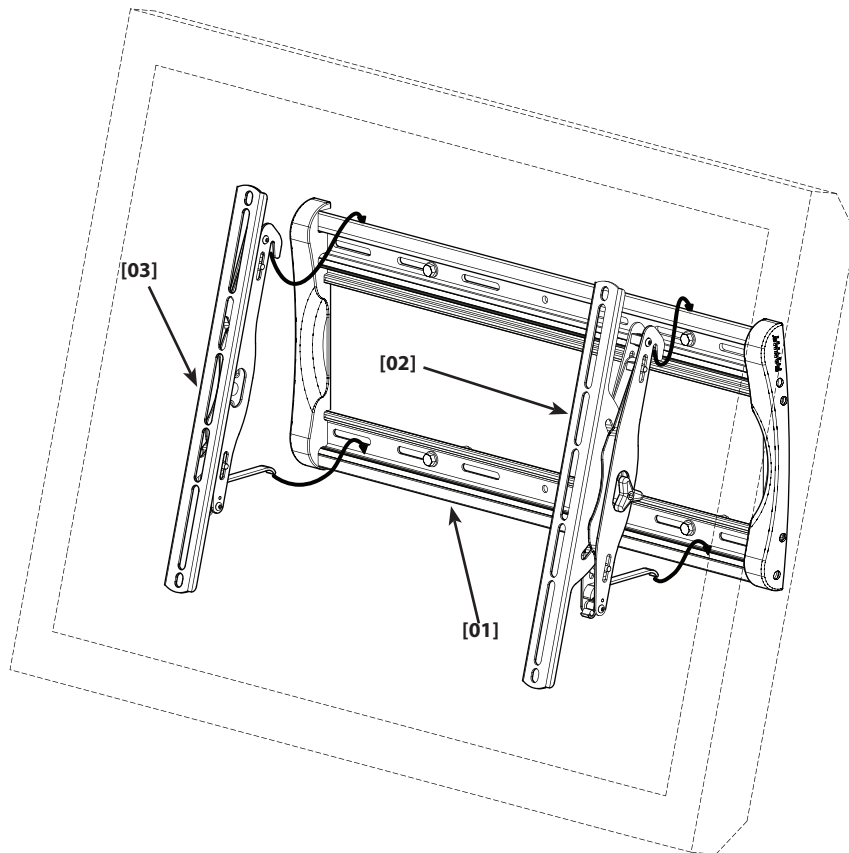
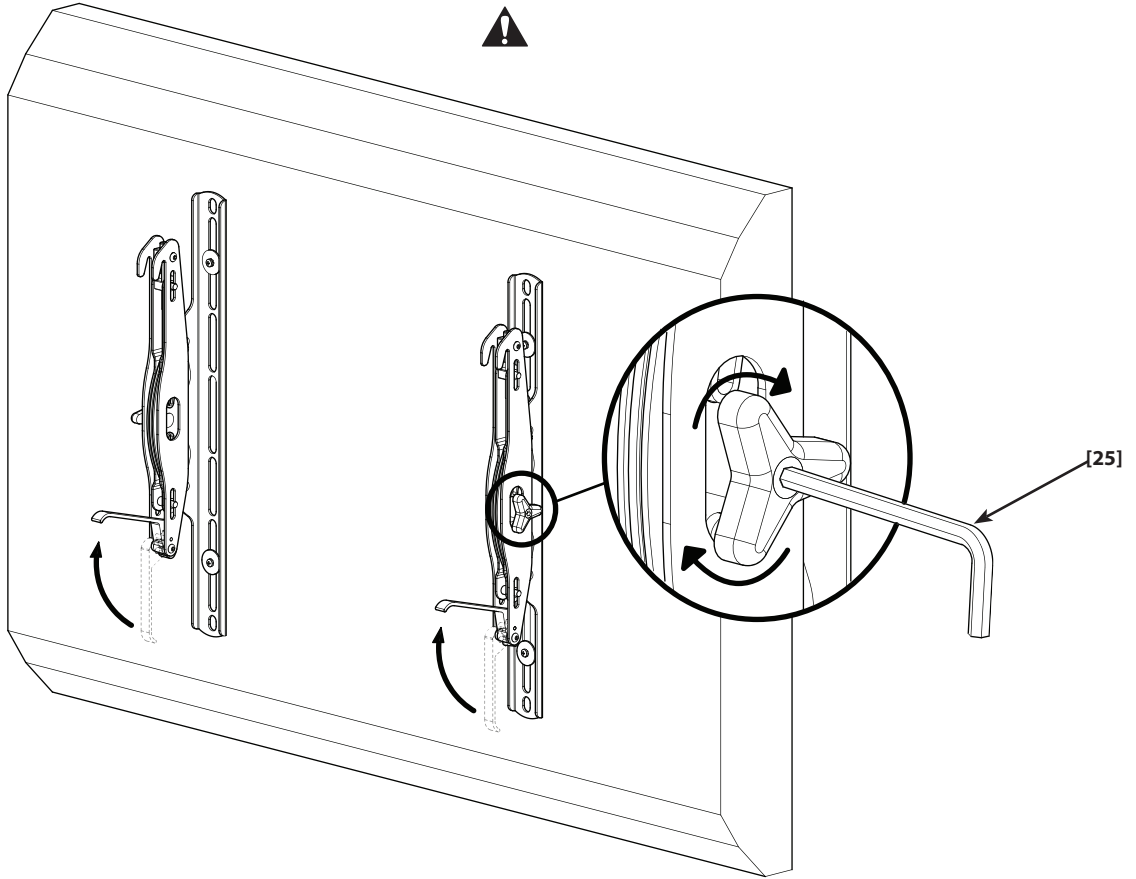
OPT



OPT

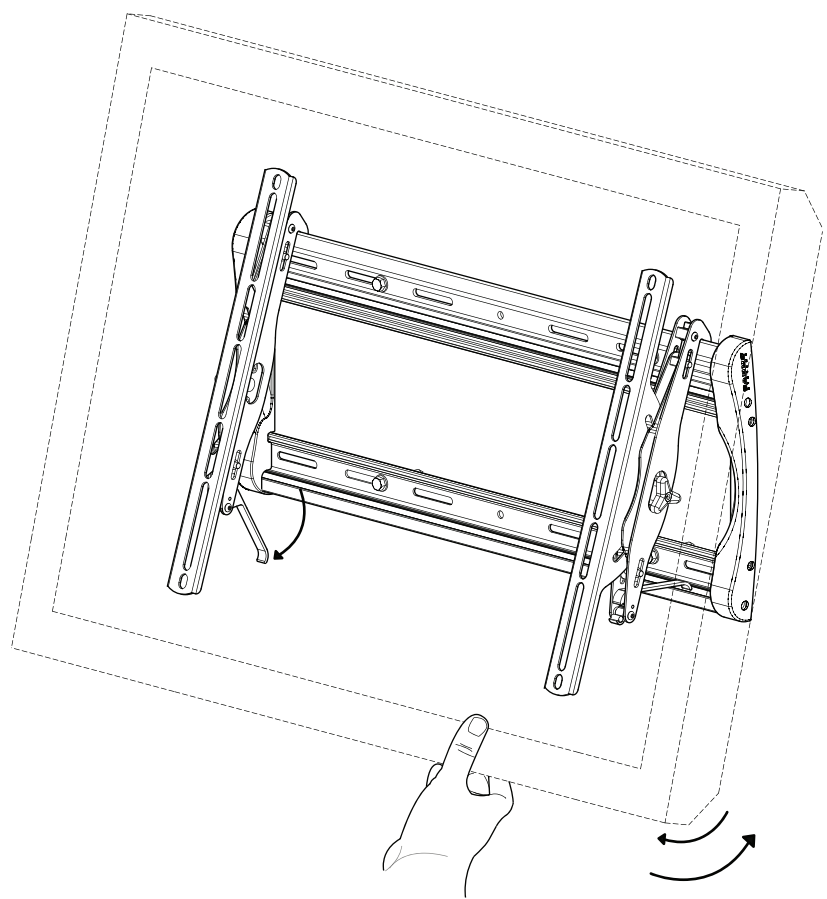
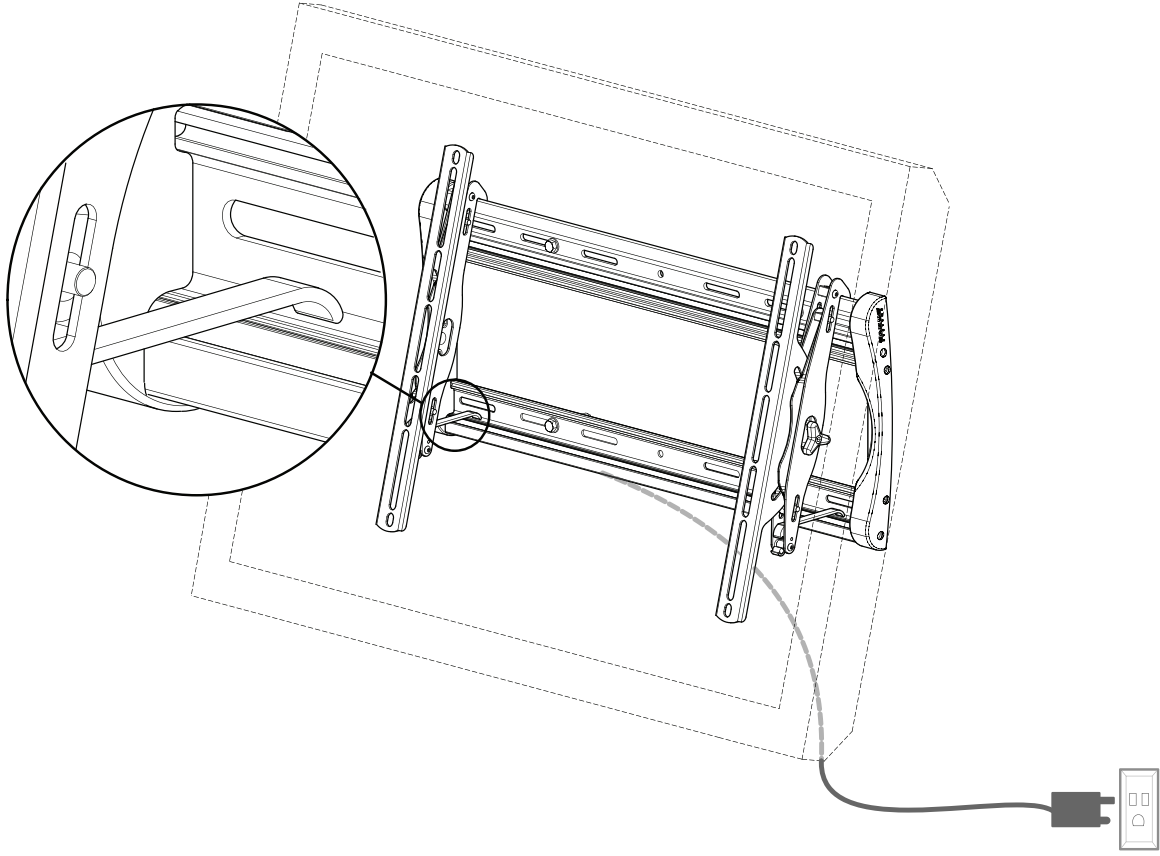


5

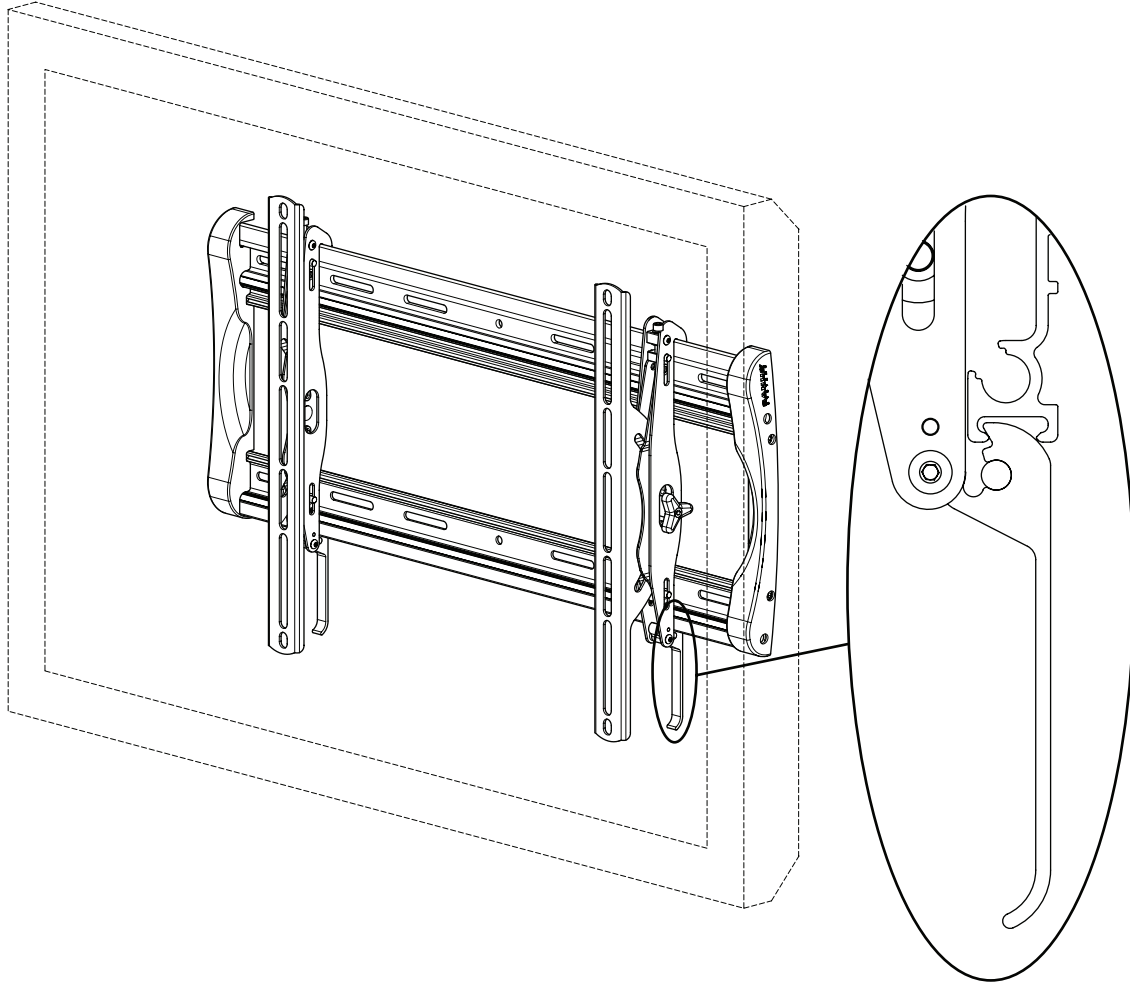


- EN** ⚠ **WARNING:** To avoid personal injury or property damage, bracket knobs must be tight when TV is in wiring position.
- FR** ⚠ **AVERTISSEMENT:** Pour éviter des blessures ou des dommages au matériel, les boutons des pattes de fixation doivent être serrés lorsque le téléviseur est en position de raccordement des câbles.
- DE** ⚠ **WARNUNG:** Zur Vermeidung von Personenverletzungen und Sachschäden müssen die Einstellknöpfe der Halterung fest angezogen sein, wenn sich das Fernsehgerät in der Verkabelungsstellung befindet.
- ES** ⚠ **¡ATENCIÓN!** Para evitar lesiones personales o daños materiales, los mandos del soporte se deben apretar cuando el televisor se encuentra en la posición de cableado.
- PT** ⚠ **ATENÇÃO:** Para evitar danos físicos ou materiais, os botões do suporte devem estar apertados quando a televisão está na posição de ligada com fios.
- NL** ⚠ **WAARSCHUWING:** Om persoonlijk letsel of apparatuurschade te voorkomen moet de beugel worden vastgeschroefd wanneer de tv zich in de bedradingspositie bevindt.
- IT** ⚠ **AVVERTENZA:** Per evitare danni agli oggetti o lesioni alle persone, le manopole della staffa devono essere serrate quando il televisore è in posizione per il collegamento dei cavi.
- EL** ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή υλική φθορά, τα μπουλόνια των βραχιόνων πρέπει να είναι βιδωμένα όταν η τηλεόραση είναι σε θέση καλωδίωσης.
- NO** ⚠ **ADVARSEL:** For å unngå personskader eller materielle skader må brakettknappene være godt tiltrukket når TV-en er tilkoblet.
- DA** ⚠ **ADVARSEL:** Undgå skader på personer eller udstyr ved at sikre, at beslagskrueene er strammet, når tv'et er i opkablingsposition.
- SV** ⚠ **VARNING:** Konsolknopparna måste vara åtdragna när TV:n ska kopplas in, för att undvika skada på person eller egendom.
- RU** ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы избежать получения телесных травм или повреждения оборудования, ручки кронштейна должны быть затянуты при подключении телевизора.
- PL** ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć obrażeń lub zniszczenia mienia, przy ustawieniu telewizora w pozycji do podłączenia okablowania należy zwrócić uwagę na dokładne dokręcenie pokręteł wspornika.
- CS** ⚠ **VAROVÁNÍ:** Aby se předešlo úrazu nebo hmotným škodám, když je televizor v poloze pro připojení kabelů, musí být stavěcí šrouby svorky utaženy.
- TR** ⚠ **UYARI:** Yaralanmayı veya mala zarar gelmesini önlemek için, TV kablolama pozisyonundayken destek topuzları sıkıştırılmalıdır.
- JP** ⚠ **警告:** ケガや破損を防ぐため、テレビをワイヤーでセットする際にブラケットノブを強く締めてください。
- MD** ⚠ **为**避免人身伤害和财产损毁，当电视在连线位置时，必须将托架手柄拧紧。

6

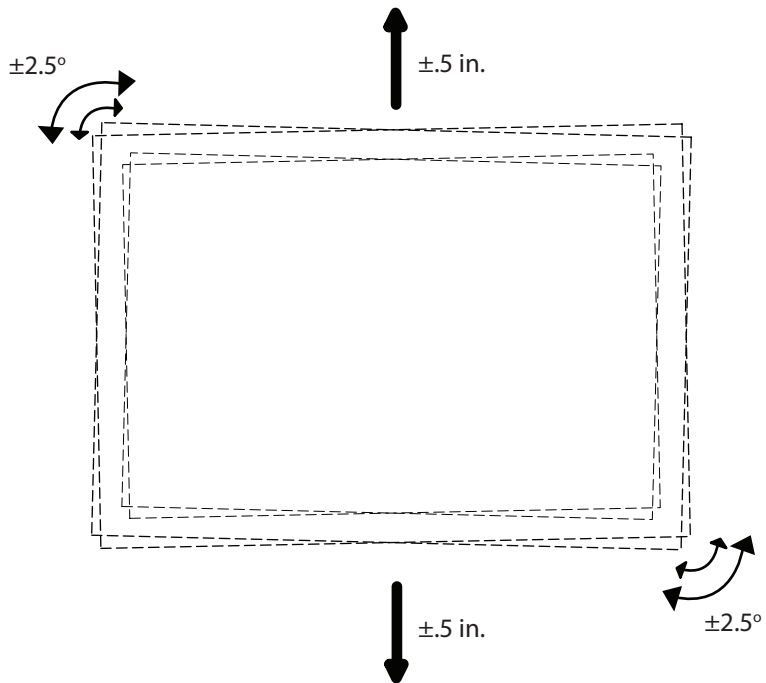
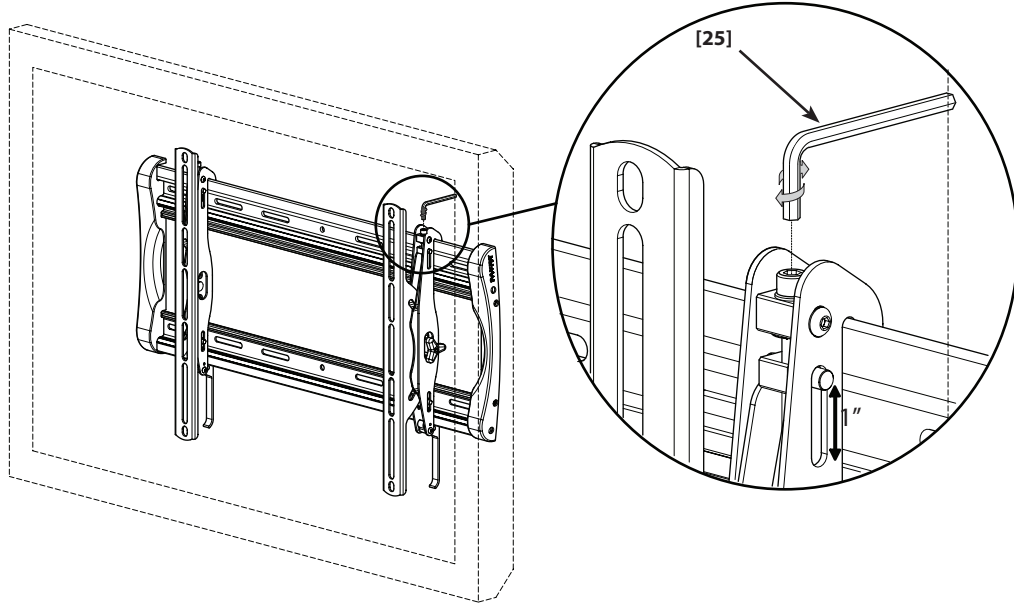


6.1



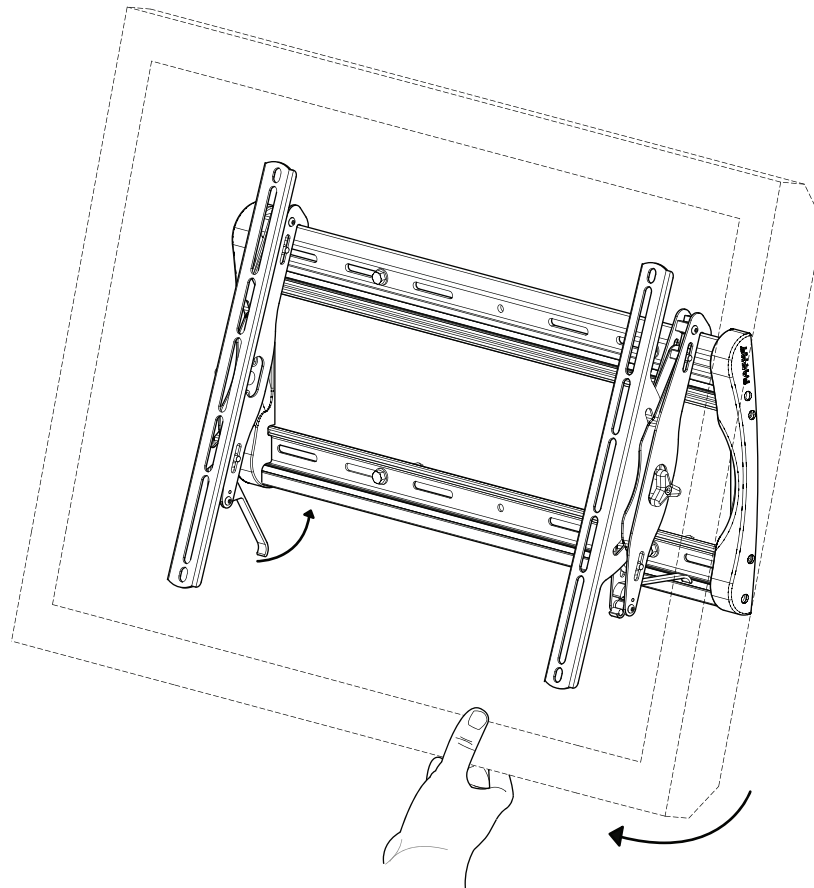
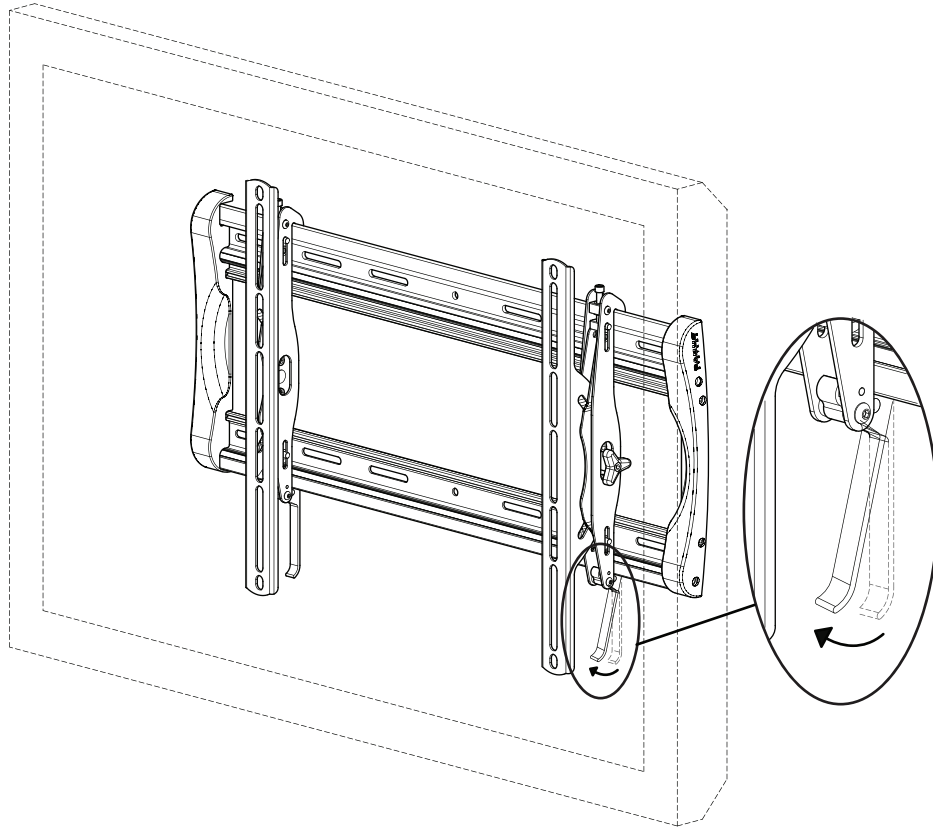
- EN** ⚠ **WARNING:** Be sure the latches hook onto the back of the wall plate as shown below.
- FR** ⚠ **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que les loquets s'accrochent bien à l'arrière de la plaque murale, tel qu'illustré ci-dessous.
- DE** ⚠ **WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass die Verriegelungen auf der Rückseite der Wandplatte festgehakt sind (siehe Abbildung unten).
- ES** ⚠ **¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que los pestillos se enganchan en la parte posterior de la placa de la pared, como se muestra a continuación.
- PT** ⚠ **ATENÇÃO:** Assegurar que as linguetas se engancham na parte de trás da placa da parede, como se mostra abaixo.
- NL** ⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de vergrendeling op de achterkant van de muurplaat worden geplaatst, zoals op de afbeelding.
- IT** ⚠ **AVVERTENZA:** Assicurarsi che le chiusure si aggancino al retro della piastra a muro, come illustrato a seguire.
- EL** ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι οι ασφάλειες αγκιστρώνουν στο πίσω μέρος της πλάκας τοίχου όπως φαίνεται παρακάτω.
- NO** ⚠ **ADVARSEL:** Sørg for at låsene hektes inn på baksiden av veggplaten som vist nedenfor.
- DA** ⚠ **ADVARSEL:** Sørg for, at låsetapperne får fat i bagsiden af vægpladen, som vist nedenfor.
- SV** ⚠ **VARNING:** Se till att hakarna krokas i väggplattan så som bilden visar.
- RU** ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Убедитесь, что шпингалеты закреплены на задней части настенного крепления как показано ниже.
- PL** ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy upewnić się, że zatrzaski zachodzą na tył płyty ściennej, jak pokazano na rysunku poniżej.
- CS** ⚠ **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že západky jsou zavěšeny do zadní strany nástěnné desky jako na ilustraci níže.
- TR** ⚠ **UYARI:** Mandalların duvar plakasının arkasına aşağıda gösterildiği şekilde takıldığından emin olun.
- JP** ⚠ **警告:** 以下のように、壁面プレート後ろにラッチがかかるようにしてください。
- MD** ⚠ **务必将挂钩栓锁在壁板背面（如下图所示）。**

7



- EN** **Note:** Complete wiring before performing this step.
- FR** **Veillez:** compléter le câblage avant d'effectuer cette étape.
- DE** **Hinweis:** Führen Sie diesen Schritt erst aus, nachdem die Verkabelung erfolgt ist.
- ES** **Nota:** Realice el cableado antes de completar este paso.
- PT** **Registrar:** todas as ligações de fios antes de efectuar este passo.
- NL** **Opmerking:** breng eerst de bedrading aan voordat u deze stap uitvoert.
- IT** **Completare:** la connessione dei cavi prima di eseguire questa operazione.
- EL** **Τώρα** ολοκληρώστε την καλωδίωση πριν να προχωρήσετε σ' αυτό το βήμα.
- NO** **Merk!** Fullfør tilkoblingen av ledningene før dette trinnet gjennomføres.
- DA** **Bemærk!** Opkablingen skal udføres før dette trin.
- SV** **Obs!** Koppla in alla kablar innan detta steg utförs.
- RU** **ПРИМЕЧАНИЕ.** Закончите подключение телевизора перед выполнением данной операции.
- PL** **Uwaga:** przed wykonaniem tego kroku należy podłączyć całe okablowanie.
- CS** **Nedokončujte** zapojení kabelů před tím, než provedete tento krok.
- TR** **Not:** Bu adımdan önce kablolamayı tamamlayın.
- JP** **注記:** 本ステップを実施する前に配線を完了させてください。
- MD** **注意:** 先完成连线，再执行本步骤。

OPT



- EN** For Latch Release
- ⚠ **Caution:** To avoid personal injury or property damage, bracket knobs must be tight when TV is in wiring position.
- FR** Pour le relâchement des loquets
- ⚠ **Attention :** Pour éviter des blessures ou des dommages au matériel, les boutons des pattes de fixation doivent être serrés lorsque le téléviseur est en position de raccordement des câbles.
- DE** Lösen der Verriegelung
- ⚠ **Achtung:** Zur Vermeidung von Personenverletzungen und Sachschäden müssen die Einstellknöpfe der Halterung fest angezogen sein, wenn sich das Fernsehgerät in der Verkabelungsstellung befindet.
- ES** Para liberar el pestillo
- ⚠ **Precaución:** Para evitar lesiones personales o daños materiales, los mandos del soporte se deben apretar cuando el televisor se encuentra en la posición de cableado.
- PT** Para libertar a lingueta
- ⚠ **Cuidado:** Para evitar danos físicos ou materiais, os botões do suporte devem estar apertados quando a televisão está na posição de ligada com fios.
- NL** Voor ontgrendeling van het slot
- ⚠ **Waarschuwing:** Om persoonlijk letsel of apparatuurschade te voorkomen moet de beugel worden vastgeschroefd wanneer de tv zich in de bedradingspositie bevindt.
- IT** Sganciamento della chiusura
- ⚠ **Attenzione:** Per evitare danni agli oggetti o lesioni alle persone, le manopole della staffa devono essere serrate quando il televisore è in posizione per il collegamento dei cavi.
- EL** Για απελευθέρωση των ασφαλειών
- ⚠ **Προσοχή:** Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή υλική φθορά, τα μπουλόνια των βραχιόνων πρέπει να είναι βιδωμένα όταν η τηλεόραση είναι σε θέση καλωδίωσης.
- NO** For frigjøring av lås
- ⚠ **Forsiktig:** For å unngå personskader eller materielle skader må brakettknappene være godt tiltrukket når TV-en er tilkoblet.

- DA** Til udløsning af låsetap
- ⚠ **Advarsel:** Undgå skader på personer eller udstyr ved at sikre, at beslagsskruerne er strammet, når tv'et er i opkablingsposition.
- SV** För att lossa hakarna
- ⚠ **Försiktighet!** Konsolknopparna måste vara åtdragna när TV:n ska kopplas in, för att undvika skada på person eller egendom.
- RU** Окрепление шпингалетов
- ⚠ **Предостережение:** Чтобы избежать получения телесных травм или повреждения оборудования, ручки кронштейна должны быть затянуты при подключении телевизора.
- PL** Zwolnienie zatrzasków
- ⚠ **Ostrzeżenie:** Aby uniknąć obrażeń lub zniszczenia mienia, przy ustawieniu telewizora w pozycji do podłączenia okablowania należy zwrócić uwagę na dokładne dokręcenie pokręteł wspornika.
- CS** Uvolnění západky
- ⚠ **Výstraha:** Aby se předešlo úrazu nebo hmotným škodám, když je televizor v poloze pro připojení kabelů, musí být stavěcí šrouby svorky utaženy.
- TR** Mandalı Serbest Birakmak için
- ⚠ **Dikkat:** Yaralanmayı veya mala zarar gelmesini önlemek için, TV kablolama pozisyonundayken destek topuzları sıkıştırılmaldır.
- JP** ラッチの解放
- ⚠ **注意:** ケガや破損を防ぐため、テレビをワイヤーでセットする際にブラケットノブを強く締めてください。
- MD** 栓锁释放
- ⚠ **小心:** 为避免人身伤害和财产损毁, 当电视在连线位置时, 必须将托架手柄拧紧。

EN

Milestone, Inc. and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

FR

Milestone, Inc. et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

DE

Die Milestone, Inc. und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

ES

Milestone, Inc. y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

PT

A Milestone, Inc. e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

NL

Milestone, Inc. en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

IT

Milestone, Inc. e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate ("Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

EL

H Milestone, Inc. και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν "Milestone"), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν εγχειρίδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόοπτα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιοδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβαίνει σε δηλώσεις εγγυήσεων, ρητών ή υπονοούμενων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

NO

Milestone, Inc. og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt "Milestone"), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen fremstilling om garanti, uttrykt eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

DA

Milestone, Inc. og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, "Milestone"), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den formidler heller ikke hver mulig uforudsete hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone fremsætter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

SV

Milestone, Inc. och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkt. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstått, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

RU

Milestone, Inc. и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

PL

Zamiarem firmy Milestone Inc. oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

CS

Společnost Milestone, Inc. a její sesterské a doceňné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netrvdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajiřuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovně či implicitně, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

TR

Milestone, Inc., bağıli şirket ve yan kuruluşlar (tümü "Milestone" adıyla anılır) bu kılavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntı, şart ve deęişiklikleri içerdigini iletir sürmez. Ayrıca, ürünün kurulumu ya da kullanımı ile ilgili beklenmedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgeye yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan deęistirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgeye yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduęu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

JP

Milestone AV Technologies およびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

MD

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司(通称为“Milestone”)旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本档案所含信息如需变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含, Milestone 未做出任何保修陈述。对于本档案所含信息的准确性、完整性或充分性, Milestone 概不负责。